

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 7



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

58. sējums

2015. gada 12. janvāris

Saturs

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Savienības Tiesa

2015/C 007/01	Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i>	1
---------------	---	---

V Atzini

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

Tiesa

2015/C 007/02	Lieta C-476/12: Tiesas (pirmā palāta) 2014. gada 5. novembra spriedums (<i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Österreichischer Gewerkschaftsbund/Verband Österreichischer Banken und Bankiers</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sociālā politika — Pamatnolīgums par nepilna darba laika darbu — Nediskriminācijas princips — Koplīgums, ar ko paredzēta piemaksa par apgādībā esošu bērnu — Piemaksas, ko maksā nepilna darba laika darba ņēmējiem, aprēķins atbilstoši <i>prorata temporis</i> principam	2
2015/C 007/03	Lieta C-4/13: Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums (<i>Bundesfinanzhof</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Agentur für Arbeit Krefeld – Familienkasse/Susanne Fassbender-Firman</i> Sociālais nodrošinājums — Regula (EEK) Nr. 1408/71 — Ģimenes pabalsti — Noteikumi tiesību uz ģimenes pabalstiem pārklāšanās gadījumā	3
2015/C 007/04	Lieta C-42/13: Tiesas (desmitā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums (<i>Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Cartiera dell'Adda SpA/CEM Ambiente SpA</i> Publiskie iepirkumi — Vienlīdzīgas attieksmes un pārskatāmības princips — Direktīva 2004/18/EK — Pamatojums izslēgšanai no dalības — 54. pants — Kandidāta vai pretendenta personiskā situācija — Personas, kas norādīta kā “tehniskais direktors”, obligātā deklarācija — Deklarācijas trūkums piedāvājumā — Izslēgšana no publiskā iepirkuma procedūras bez iespējas labot šo trūkumu	3

LV

2015/C 007/05	Lieta C-103/13: Tiesas (pirmā palāta) 2014. gada 5. novembra spriedums (<i>Administrativen sad Sofia-grad</i> (Bulgārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Snezhana Somova/Glaven director na Stolichno upravlenie “Sotsialno osiguryavane”</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sociālais nodrošinājums — Regula (EEK) Nr. 1408/71 — 12., 45., 46. un 94. pants — Valsts tiesiskais regulējums, kurā pensijas piešķiršana pakļauta nosacījumam, ka ir pārtraukta vecuma pensijas apdrošināšanas iemaksu veikšana — Trūkstošā apdrošināšanas laikposma atpirkšana, veicot iemaksas — Apdrošināšanas laikposmu pārklāšanās vairākās dalībvalstīs — Apdrošināmā iespēja atteikties no noteikuma par iemaksu veikšanas un apdrošināšanas laikposmu summēšanas — Piešķirtās pensijas atņemšana un pārmaksātās summas atgūšana — Pienākums maksāt procentus.	4
2015/C 007/06	Lieta C-108/13: Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums (<i>Conseil d'État</i> (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Mac GmbH/Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt</i> Preču brīva aprīte — Kvantitatīvie ierobežojumi — Pasākumi ar līdzvērtīgu iedarbību — Augu aizsardzības līdzekļi — Tirdzniecības atļauja — Paralēlais imports — Prasība eksportētājvalstī saņemt saskaņā ar Direktīvu 91/414/EEK izsniegtu tirdzniecības atļauju	5
2015/C 007/07	Lieta C-137/13: Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 5. novembra spriedums (<i>Bayerisches Verwaltungsgericht München</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Herbaria Kräuterparadies GmbH/Freistaat Bayern</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Lauksaimniecība — Kopējā lauksaimniecības politika — Bioloģiskā ražošana un bioloģisko produktu marķēšana — Regula (EK) Nr. 889/2008 — 27. panta 1. punkta f) apakšpunkts — Atsevišķu līdzekļu un vielu izmantošana pārtikas pārstrādē — Aizliegums izmantot minerālvielas, vitamīnus, aminoskābes un mikrouzturvielas, ja to izmantošana nav likumīgi nepieciešama — Aminoskābju un vitamīnu pievienošana bioloģiskam dzērienam — Minerālvielu, vitamīnu, aminoskābju un mikrouzturvielu izmantošana — Nepieciešamie daudzumi, lai atļautu tirgot kā uztura bagātinātāju ar uzturvērtības un veselīguma norādi vai kā īpašas diētas pārtikas produktu.	6
2015/C 007/08	Lieta C-166/13: Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 5. novembra spriedums (<i>Tribunal administratif de Melun</i> (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Sophie Mukarubega/Préfet de police, Préfet de la Seine-Saint-Denis</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Vīzu politika, patvēruma politika, imigrācijas politika un cita politika, kas saistīta ar personu brīvu pārvietošanos — Direktīva 2008/115/EK — To trešo valstu valstspiederīgo atgriešana, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi — Atgriešanas lēmuma pieņemšanas procedūra — Tiesību uz aizstāvību ievērošanas princips — Trešās valsts valstspiederīgā, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi, tiesības tikt uzklusītam pirms tāda lēmuma pieņemšanas, kas var ietekmēt viņa intereses — Iestādes atteikums piešķirt trešās valsts valstspiederīgajam, kurš valstī atrodas nelikumīgi, uzturēšanās atļauju patvēruma meklētāja statusā vienlaikus ar pienākumu atstāt teritoriju — Tiesības tikt uzklusītam pirms atgriešanas lēmuma pieņemšanas	7
2015/C 007/09	Lieta C-311/13: Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 5. novembra spriedums (<i>Centrale Raad van Beroep</i> (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>O. Tümer/Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen</i> Darbinieku aizsardzība darba devēja maksātspējas gadījumā — Direktīva 80/987/EEK — Darbinieks — trešās valsts valstspiederīgais bez derīgas uzturēšanās atļaujas — Liegums izmantot tiesības uz maksātspējas pabalstu.	7
2015/C 007/10	Lieta C-335/13: Tiesas (pirmā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums (<i>Scottish Land Court</i> (Apvienotā Karaliste) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Robin John Feakins/The Scottish Ministers</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopējā lauksaimniecības politika — Vienreizējo maksājumu shēma — Komisijas Regula (EK) Nr. 795/2004 — 18. panta 2. punkts — Valsts rezerve — Ārkārtas apstākļi — Vienlīdzīgas attieksmes princips	8
2015/C 007/11	Lieta C-385/13 P: Tiesas (sestā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums — Itālijas Republika/Eiropas Komisija Apelācija — Eiropas Reģionālās attīstības fonds (ERAF) — 2000. – 2006. gada reģionālā darbības programma (RDP) Kampānijas reģionam — Regula (EK) Nr. 1260/1999 — 32. panta 3. punkta pirmās daļas f) apakšpunkts — Pārkāpuma process pret Itālijas Republiku saistībā ar atkritumu apsaimniekošanu Kampānijas reģionā — Lēmums neveikt starpposma maksājumus saistībā ar RDP pasākumu attiecībā uz atkritumu apsaimniekošanu un apglabāšanu.	9
2015/C 007/12	Lieta C-395/13: Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums — Eiropas Komisija/Belģijas Karaliste Valsts pienākumu neizpilde — Komunālie notekūdeņi — Direktīva 91/271/EEK — 3. un 4. pants — Savākšanas pienākums — Attīrīšanas pienākums	9

2015/C 007/13	Lieta C-546/13: Tiesas (desmitā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums (<i>Corte suprema di cassazione</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane/ADL American Dataline Srl</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Regula (EEK) Nr. 2658/87 — Kopējais muitas tarifs — Tarifu klasifikācija — Kombinētā nomenklatūra — Pozīcijas 8471 un 8518 — Skatņi, kas rada skaņu, pārveidojot elektromagnētisko signālu par skaņas viļņiem, ir savienojami tikai ar datoru un tiek tirgoti atsevišķi.	10
2015/C 007/14	Lieta C-610/13 P: Tiesas (sestā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums – Nīderlandes Karaliste/Eiropas Komisija Apelācija — ELVGF, ELGF un ELFLA — No Eiropas Savienības finansējuma izslēgti izdevumi — Nīderlandes izdevumi	11
2015/C 007/15	Lieta C-190/14: Tiesas (astotā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums – Eiropas Komisija/Dānijas Karaliste Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2000/60/EK — Eiropas Savienības politika ūdens resursu jomā — Upes baseina apsaimniekošanas plāni — Publicēšana — Nepaziņošana Eiropas Komisijai.	11
2015/C 007/16	Lieta C-171/14 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (sestā palāta) 2014. gada 31. marta rīkojumu lietā T-159/14 <i>Eleonora Giulia Calvi</i> /Eiropas Cilvēktiesību tiesa 2014. gada 7. aprīlī iesniedza <i>Eleonora Giulia Calvi</i>	12
2015/C 007/17	Lieta C-459/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 3. oktobrī iesniedza <i>Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság</i> (Ungārija) – <i>Fadil Cocaj/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal</i>	12
2015/C 007/18	Lieta C-470/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 14. oktobrī iesniedza <i>Tribunal Supremo, Sala Tercera Contencioso-Administrativo</i> (Spānija) – <i>Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA) u.c./Administración del Estado u.c.</i>	13
2015/C 007/19	Lieta C-473/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 20. oktobrī iesniedza <i>Symvoulitis Epikrateias</i> (Grieķija) – <i>Comune di Crocia-Attica/Ministro dell'Ambiente, dell'Energia e del Cambiamento Climatico</i>	14
2015/C 007/20	Lieta C-475/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 17. oktobrī iesniedza <i>Lietuvos Aukščiausiasis Teismas</i> (Lietuva) – AAS “Gjensidige Baltic”, kuru pārstāv AAS “Gjensidige Baltic” Lietuvā reģistrētais meitasuzņēmums/UAB DK “PZU Lietuva”	15
2015/C 007/21	Lieta C-477/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 27. oktobrī iesniedza <i>High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (England and Wales)</i> (Apvienotā Karaliste) – <i>Pillbox 38 (UK) Limited</i> , darbojas ar nosaukumu “Totally Wicked”/ <i>Secretary of State for Health</i>	16
2015/C 007/22	Lieta C-478/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 27. oktobrī iesniedza <i>Tribunale ordinario di Cagliari</i> (Itālija) – kriminālprocess pret <i>Roberto Siddu</i>	17
2015/C 007/23	Lieta C-480/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 29. oktobrī iesniedza <i>Consiglio di Stato</i> (Itālija) – <i>Società Sogno di Tolosa Limited u.c./Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato</i>	17
2015/C 007/24	Lieta C-485/14: Prasība, kas celta 2014. gada 3. novembrī – Eiropas Komisija/Francijas Republika . . .	18
2015/C 007/25	Lieta C-504/14: Prasība, kas celta 2014. gada 11. novembrī – Eiropas Komisija/Grieķijas Republika . .	19

Vispārējā tiesa

2015/C 007/26	Lieta T-549/10: Vispārējās tiesas 2014. gada 13. novembra spriedums – <i>Natura Selection</i> /ITSB – <i>Afoi Anezoulaki</i> (“natur”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “natur” reģistrācijas pieteikums — Agrākas grafiskas preču zīmes “natura” reģistrācijas pieteikums — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts.	21
2015/C 007/27	Lieta T-481/11: Vispārējās tiesas 2014. gada 13. novembrī spriedums – Spānija/Komisija Lauksaimniecība — Tirgu kopīgā organizācija — Augļu un dārzeņu nozare — Citrusaugļi — Prasība atcelt tiesību aktu — Apstiprinošs akts — Jauni un būtiski fakti — Pieņemamība — Tirdzniecības nosacījumi — Noteikumi par marķēšanu — Apstrādē pēc ražas novākšanas izmantoto konservantu vai citu ķīmisko vielu norādīšana — Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas pieņemtie ieteikumi attiecībā uz standartiem	21
2015/C 007/28	Lieta T-653/11: Vispārējās tiesas 2014. gada 13. novembra spriedums – <i>Jaber</i> /Padome Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Sīriju — Līdzekļu iesaldēšana — Prasība atcelt tiesību aktu — Termins prasības celšanai — Daļēja nepieņemamība — Interese celt prasību — Pierādīšanas pienākums — Atcelšanas seku pielāgošana laikā	22
2015/C 007/29	Lieta T-654/11: Vispārējās tiesas 2014. gada 13. novembra spriedums – <i>Kaddour</i> /Padome Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Sīriju — Līdzekļu iesaldēšana — Prasība atcelt tiesību aktu — Termins prasības celšanai — Daļēja nepieņemamība — Interese celt prasību — Pierādīšanas pienākums — Atcelšanas seku pielāgošana laikā	24
2015/C 007/30	Lietas T-40/12 un T-183/12: Vispārējās tiesas 2014. gada 19. novembra spriedums – <i>European Dynamics Luxembourg</i> un <i>Evropaiki Dynamiki</i> /Eiropas Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūra — Ar uzņēmuma dokumentu un intraneta portāla pārvaldības sistēmu saistītu informātikas pakalpojumu sniegšana — Pretendenta piedāvājuma noraidīšana — Pienākums norādīt pamatojumu — Vienlīdzīga attieksme — Pārskatāmība — Samērīgums — Ārpuslīgumiskā atbildība	27
2015/C 007/31	Lieta T-43/12: Vispārējās tiesas 2014. gada 13. novembra spriedums – <i>Hamcho</i> un <i>Hamcho International</i> /Padome Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Sīriju — Līdzekļu iesaldēšana — Prasība atcelt tiesību aktu — Termins prasības celšanai — Daļēja nepieņemamība — Interese celt prasību — Pierādīšanas pienākums — Atcelšanas seku iedarbības laikā pielāgošana.	28
2015/C 007/32	Lieta T-223/12: Vispārējās tiesas 2014. gada 19. novembra spriedums – <i>Ntouvas</i> /ECDC Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — 4. panta 2. punkta trešais ievilkums — Galīgie ziņojumi par auditu, ko ECDC veicis Komisijas iekšējā audita dienests — Piekļuves atteikums — Pienākums norādīt pamatojumu — Pienākums veikt konkrētu un individuālu pārbaudi — Sevišķas sabiedrības intereses	30
2015/C 007/33	Lieta T-510/12: Vispārējās tiesas 2014. gada 18. novembra spriedums – <i>Conrad Electronic</i> /ITSB – <i>British Sky Broadcasting Group</i> un <i>Sky IP International</i> (“EuroSky”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “EuroSky” reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme “SKY” — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts	31
2015/C 007/34	Lieta T-50/13: Vispārējās tiesas 2014. gada 18. novembra spriedums – <i>Think Schuhwerk</i> /ITSB – <i>Müller</i> (“VOODOO”) Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas vārdiska preču zīme “VOODOO” — Absolūti atteikuma pamati — Aprakstoša rakstura neesamība — Atšķirtspēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts — Ļaunticība — Regulas Nr. 207/2009 52. panta 1. punkta b) apakšpunkts	32

2015/C 007/35	Lieta T-138/13: Vispārējās tiesas 2014. gada 19. novembra spriedums – <i>Evonik Oil Additives/ITSB – BRB International</i> (“VISCOTECH”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “VISCOTECH” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts un starptautiskas vārdiskas preču zīmes “VISCOPLEX” — Agrākas starptautiskas preču zīmes teritoriālā apjoma un spēkā esamības pierādījums — Regulas (EK) Nr. 2868/95 19. noteikuma 2. punkts un 20. noteikuma 1. punkts — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts	32
2015/C 007/36	Lieta T-308/13: Vispārējās tiesas 2014. gada 18. novembra spriedums – <i>Repsol/ITSB – Adell Argiles</i> (“ELECTROLINERA”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “ELECTROLINERA” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts vārdiska preču zīme “ELECTROLINERA” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts.	33
2015/C 007/37	Lieta T-344/13: Vispārējās tiesas 2014. gada 19. novembra spriedums – <i>Out of the blue/ITSB – Dubois u. c.</i> (“FUNNY BANDS”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “FUNNY BANDS” reģistrācijas pieteikums — Agrāks valsts tirdzniecības nosaukums “FUNNY BANDS” — Agrāks valsts interneta domēna vārds “www.funny-bands.com” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 4. punkts — Apzīmējuma, kas nav tikai vietēja mēroga, izmantošana komercdarbībā — Regulas Nr. 207/2009 76. panta 2. punkts — Iebildumu noraidījums	34
2015/C 007/38	Lieta T-394/13: Vispārējās tiesas 2014. gada 18. novembra spriedums – <i>Photo USA Electronic Graphic/Padome Dempings</i> — Ķīnas izcelsmes keramikas galda piederumu un virtuves piederumu imports — Galīgais antidempinga maksājums — Attiecīgās preces definīcija.	34
2015/C 007/39	Lieta T-484/13: Vispārējās tiesas 2014. gada 18. novembra spriedums – <i>Lumene/ITSB</i> (“THE YOUTH EXPERTS”) Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “THE YOUTH EXPERTS” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Apelāciju padomē veicamās pārbaudes apjoms — Apelācijas sūdzības pieņemamībai pakļauta pārbaude pēc būtības — Regulas Nr. 207/2009 59. panta pirmais teikums	35
2015/C 007/40	Lieta T-693/14: Prasība, kas celta 2014. gada 24. septembrī – <i>Hamr Sport/Komisija</i>	36
2015/C 007/41	Lieta T-712/14: Prasība, kas celta 2014. gada 7. oktobrī – <i>CEAHR/Komisija</i>	36
2015/C 007/42	Lieta T-720/14: Prasība, kas celta 2014. gada 10. oktobrī – <i>Rotenberg/Padome</i>	37
2015/C 007/43	Lieta T-724/14: Prasība, kas celta 2014. gada 7. oktobrī – <i>ECFA un IEP/Komisija un EACEA</i>	38
2015/C 007/44	Lieta T-726/14: Prasība, kas celta 2014. gada 26. septembrī – <i>Novar/ITSB</i>	39
2015/C 007/45	Lieta T-729/14: Prasība, kas celta 2014. gada 16. oktobrī – <i>PAN Europe un Unaapi/Komisija</i>	40
2015/C 007/46	Lieta T-737/14: Prasība, kas celta 2014. gada 24. oktobrī – <i>Vnesheconombank/Padome</i>	41
2015/C 007/47	Lieta T-739/14: Prasība, kas celta 2014. gada 24. oktobrī – <i>PSC Prominvestbank/Padome</i>	42
2015/C 007/48	Lieta T-745/14: Prasība, kas celta 2014. gada 5. novembrī – <i>TeamBank/ITSB – Easy Asset Management</i> (“easy Credit”).	43
2015/C 007/49	Lieta T-748/14: Prasība, kas celta 2014. gada 5. novembrī – <i>Montenegro/ITSB</i> (Pudeles forma).	43

2015/C 007/50	Lieta T-751/14: Prasība, kas celta 2014. gada 7. novembrī – <i>Hikari Miso/ITSB – Nishimoto Trading</i> (“Hikari”)	44
2015/C 007/51	Lieta T-761/14: Prasība, kas celta 2014. gada 17. novembrī – <i>Consolidated Artists/ITSB – Body Cosmetics International</i> (“MANGO”)	45
Eiropas Savienības Civildienesta tiesa		
2015/C 007/52	Lieta F-2/12: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2014. gada 13. novembra spriedums – <i>Hristov/Komisija un EMA</i> Civildienests — Regulatīvas aģentūras izpilddirektora atlases un amatā iecelšanas procedūra — Eiropas Zāļu aģentūra (EMA) — Atlases procedūra divās kārtās — Priekšatlase Komisijā — EMA valdes veikta iecelšana amatā — EMA valdes pienākums izvēlēties izpilddirektoru no Komisijas atlasītajiem kandidātiem — Prasība atcelt tiesību aktu — Priekšatlases komitejas sastāvs — Priekšatlases komitejas locekļa un EZA valdes locekļa amatu apvienošana — Komisijas atlasīto kandidātu sarakstā ietvertie kandidāti, kas ir EZA valdes locekļi — Kandidāta, kas ir EZA valdes loceklis, iecelšana amatā — Objektivitātes pienākums — Pārkāpums — Atcelšana — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Morālais kaitējums, kurš ir nošķirams no pretiesiskuma, kas pamato atcelšanu — Pierādījumi — Neesamība . .	46
2015/C 007/53	Lieta F-78/13: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2014. gada 13. novembra spriedums – <i>de Loecker/EĀDD</i> Civildienests — EĀDD personāls — Pagaidu darbinieks — Delegācijas vadītājs trešā valstī — Delegācijas vadītāja amata pienākumu pirmstermiņa izbeigšana — Pārcelšana uz EĀDD mītni — Tiesības uz aizstāvību — Dienesta intereses — Pamatojums.	47
2015/C 007/54	Lieta F-83/14: Prasība, kas celta 2014. gada 20. augustā – ZZ/Komisija.	47
2015/C 007/55	Lieta F-88/14: Prasība, kas celta 2014. gada 2. septembrī – ZZ u.c./Komisija	48
2015/C 007/56	Lieta F-93/14: Prasība, kas celta 2014. gada 12. septembrī – ZZ/ITSB.	48
2015/C 007/57	Lieta F-94/14: Prasība, kas celta 2014. gada 15. septembrī – ZZ/ECB.	49
2015/C 007/58	Lieta F-96/14: Prasība, kas celta 2014. gada 17. septembrī – ZZ un ZZ/Komisija	49
2015/C 007/59	Lieta F-97/14: Prasība, kas celta 2014. gada 22. septembrī – ZZ/EMA.	50
2015/C 007/60	Lieta F-101/14: Prasība, kas celta 2014. gada 6. oktobrī – ZZ/ITSB	50
2015/C 007/61	Lieta F-102/14: Prasība, kas celta 2014. gada 6. oktobrī – ZZ/ITSB	51
2015/C 007/62	Lieta F-103/14: Prasība, kas celta 2014. gada 6. oktobrī – ZZ/ITSB	52
2015/C 007/63	Lieta F-104/14: Prasība, kas celta 2014. gada 7. oktobrī – ZZ/Komisija	52
2015/C 007/64	Lieta F-105/14: Prasība, kas celta 2014. gada 9. oktobrī – ZZ/ENISA	53
2015/C 007/65	Lieta F-107/14: Prasība, kas celta 2014. gada 10. oktobrī – ZZ/Komisija	53
2015/C 007/66	Lieta F-109/14: Prasība, kas celta 2014. gada 13. oktobrī – ZZ/Komisija	54
2015/C 007/67	Lieta F-111/14: Prasība, kas celta 2014. gada 17. oktobrī – ZZ u.c./Komisija	54
2015/C 007/68	Lieta F-113/14: Prasība, kas celta 2014. gada 20. oktobrī – ZZ u.c./Komisija	55
2015/C 007/69	Lieta F-115/14: Prasība, kas celta 2014. gada 22. oktobrī – ZZ/Komisija	55

2015/C 007/70	Lieta F-117/14: Prasība, kas celta 2014. gada 23. oktobrī – ZZ/Komisija	56
2015/C 007/71	Lieta F-119/14: Prasība, kas celta 2014. gada 24. oktobrī – ZZ/Komisija	56
2015/C 007/72	Lieta F-120/14: Prasība, kas celta 2014. gada 25. oktobrī – ZZ/Parlaments	57
2015/C 007/73	Lieta F-121/14: Prasība, kas celta 2014. gada 27. oktobrī – ZZ/Padome	57
2015/C 007/74	Lieta F-122/14: Prasība, kas celta 2014. gada 27. oktobrī – ZZ/Komisija	58
2015/C 007/75	Lieta F-123/14: Prasība, kas celta 2014. gada 27. oktobrī – ZZ/Reģionu komiteja	59
2015/C 007/76	Lieta F-124/14: Prasība, kas celta 2014. gada 27. oktobrī – ZZ/Komisija	59
2015/C 007/77	Lieta F-125/14: Prasība, kas celta 2014. gada 27. oktobrī – ZZ/Parlaments	60
2015/C 007/78	Lieta F-127/14: Prasība, kas celta 2014. gada 31. oktobrī – ZZ/Komisija	60
2015/C 007/79	Lieta F-129/14: Prasība, kas celta 2014. gada 3. novembrī – ZZ/EĀDD	61
2015/C 007/80	Lieta F-131/14: Prasība, kas celta 2014. gada 16. novembrī – ZZ/Komisija	61
2015/C 007/81	Lieta F-126/13: Civildienesta tiesas 2014. gada 17. novembra rīkojums – <i>Durand</i> /Komisija	62

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*

(2015/C 007/01)

Jaunākā publikācija

OV C 462, 22.12.2014.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 448, 15.12.2014.

OV C 439, 8.12.2014.

OV C 431, 1.12.2014.

OV C 421, 24.11.2014.

OV C 409, 17.11.2014.

OV C 395, 10.11.2014.

Šie teksti pieejami

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

Tiesas (pirmā palāta) 2014. gada 5. novembra spriedums (*Oberster Gerichtshof* (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Österreichischer Gewerkschaftsbund/Verband Österreichischer Banken und Bankiers*

(Lieta C-476/12) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sociālā politika — Pamatnolīgums par nepilna darba laika darbu — Nediskriminācijas princips — Koplīgums, ar ko paredzēta piemaksa par apgādībā esošu bērnu — Piemaksas, ko maksā nepilna darba laika darba ņēmējiem, aprēķins atbilstoši prorata temporis principam

(2015/C 007/02)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa*Oberster Gerichtshof***Pamatlietas puses**Prasītāja: *Österreichischer Gewerkschaftsbund*Atbildētāja: *Verband Österreichischer Banken und Bankiers***Rezolutīvā daļa:**

1997. gada 6. jūnijā noslēgtā Pamatnolīguma par nepilna darba laika darbu, kas ietverts Padomes 1997. gada 15. decembra Direktīvas 97/81/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par nepilna darba laika darbu, kurā grozījumi veikti ar Padomes 1998. gada 7. aprīļa Direktīvu 98/23/EK, pielikumā, 4. klauzulas 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka prorata temporis princips ir jāpiemēro tādas piemaksas par apgādībā esošu bērnu aprēķinam, ko nepilna darba laika darba ņēmējam darba devējs maksā, pildot tādu koplīgumu, kāds ir piemērojams Austrijas banku un bankieru darba ņēmējiem.

⁽¹⁾ OV C 32, 2.2.2013.

Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums (*Bundesfinanzhof* (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Agentur für Arbeit Krefeld – Familienkasse/Susanne Fassbender-Firman*

(Lieta C-4/13) ⁽¹⁾

Sociālais nodrošinājums — Regula (EEK) Nr. 1408/71 — Ģimenes pabalsti — Noteikumi tiesību uz ģimenes pabalstiem pārklšanās gadījumā

(2015/C 007/03)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesfinanzhof

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Agentur für Arbeit Krefeld – Familienkasse*

Atbildētāja: *Susanne Fassbender-Firman*

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1971. gada 14. jūnija Regulas (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā, redakcijā, kas grozīta un atjaunināta ar Padomes 1996. gada 2. decembra Regulu (EK) Nr. 118/97 ar grozījumiem, kas izdarīti ar Padomes 1998. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 1606/98, 76. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā ir atļauts nodarbinātības dalībvalstij paredzēt savos tiesību aktos, ka kompetentā iestāde aptur tiesības uz ģimenes pabalstu, ja nav iesniegts pieteikums par ģimenes pabalstu dzīvesvietas dalībvalstī. Šādos apstākļos, ja nodarbinātības dalībvalsts savos tiesību aktos paredz šādu tiesību uz ģimenes pabalstiem apturēšanu, kompetentajai iestādei ir jāpiemēro šī apturēšana atbilstoši šim 76. panta 2. punktam, ja šajos tiesību aktos noteiktie tās piemērošanas nosacījumi ir izpildīti, un tai nav rīcības brīvības šajā ziņā.

⁽¹⁾ OV C 101, 6.4.2013.

Tiesas (desmitā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums (*Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia* (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Cartiera dell'Adda SpA/CEM Ambiente SpA*

(Lieta C-42/13) ⁽¹⁾

Publiskie iepirkumi — Vienlīdzīgas attieksmes un pārskatāmības princips — Direktīva 2004/18/EK — Pamatojums izslēgšanai no dalības — 54. pants — Kandidāta vai pretendenta personiskā situācija — Personas, kas norādīta kā “tehniskais direktors”, obligātā deklarācija — Deklarācijas trūkums piedāvājumā — Izslēgšana no publiskā iepirkuma procedūras bez iespējas labot šo trūkumu

(2015/C 007/04)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pamatlietas puses

Prasītāja: Cartiera dell'Adda SpA

Atbildētāja: CEM Ambiente SpA

Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvas 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru, ko groza ar Komisijas 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1177/2009, 45. pants, to lasot kopā ar tās 2. pantu, kā arī vienlīdzīgas attieksmes princips un pārskatāmības pienākums ir jāinterpretē tādējādi, ka tie atļauj izslēgt uzņēmēju no konkursa procedūras tad, ja šis uzņēmējs nav izpildījis konkursa dokumentācijā paredzēto pienākumu pievienot savam piedāvājumam deklarāciju – pretējā gadījumā tas tiks izslēgts no procedūras –, atbilstoši kurai pret šajā piedāvājumā norādīto tehnisko direktoru nav uzsākts kriminālprocess vai tam nav kriminālsodāmības, pat ja pēc termiņa piedāvājumu iesniegšanai beigām šāda deklarācija līgumslēdzējai iestādei tika paziņota vai ja ir ticis pierādīts, ka tehniskā direktora amats šai personai ir norādīts kļūdas dēļ.

⁽¹⁾ OV C 101, 6.4.2013.

Tiesas (pirmā palāta) 2014. gada 5. novembra spriedums (Administrativen sad Sofia-grad (Bulgārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Snezhana Somova/Glaven director na Stolichno upravlenie “Sotsialno osiguryavane”

(Lieta C-103/13) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sociālais nodrošinājums — Regula (EEK) Nr. 1408/71 — 12., 45., 46. un 94. pants — Valsts tiesiskais regulējums, kurā pensijas piešķiršana pakļauta nosacījumam, ka ir pārtraukta vecuma pensijas apdrošināšanas iemaksu veikšana — Trūkstošā apdrošināšanas laikposma atpirkšana, veicot iemaksas — Apdrošināšanas laikposmu pārklāšanās vairākās dalībvalstīs — Apdrošināmā iespēja atteikties no noteikuma par iemaksu veikšanas un apdrošināšanas laikposmu summēšanas — Piešķirtās pensijas atņemšana un pārmaksas summas atgūšana — Pienākums maksāt procentus

(2015/C 007/05)

Tiesvedības valoda – bulgāru

Iesniedzējtiesa

Administrativen sad Sofia-grad

Pamatlietas puses

Prasītāja: Snezhana Somova

Atbildētājs: Glaven director na Stolichno upravlenie “Sotsialno osiguryavane”

Rezolutīvā daļa:

- 1) LESD 49. pantam ir pretrunā tāds dalībvalsts tiesiskais regulējums kā Sociālā nodrošinājuma kodeksa (Kodeks za sotsialnoto osiguryavane) 94. panta 1. punkts, saskaņā ar kuru, lai varētu piešķirt vecuma pensiju, iepriekš ir jāizpilda nosacījums par sociālās apdrošināšanas iemaksu veikšanas pārtraukšanu saistībā ar citā dalībvalstī veikto darbību;

- 2) Padomes 1971. gada 14. jūnija Regulas (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā, tās redakcijā ar grozījumiem un atjauninājumiem, kas izdarīti ar Padomes 1996. gada 2. decembra Regulu (EK) Nr. 118/97, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 1992/2006, 45. pants, 46. panta 2. punkts un 94. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tiem sociālās apdrošināšanas dalībniekiem netiek piešķirta iespēja izvēlēties, lai, nosakot tiesības dalībvalstī, netiktu ņemti vērā apdrošināšanas laikposmi, kas pabeigti citā dalībvalstī pirms šīs regulas spēkā stāšanās datuma šajā pirmajā dalībvalstī.

⁽¹⁾ OV C 129, 4.5.2013.

Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums (Conseil d'État (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Mac GmbH/Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

(Lieta C-108/13) ⁽¹⁾

Preču brīva aprīte — Kvantitatīvie ierobežojumi — Pasākumi ar līdzvērtīgu iedarbību — Augu aizsardzības līdzekļi — Tirdzniecības atļauja — Paralēlais imports — Prasība eksportētājvalstī saņemt saskaņā ar Direktīvu 91/414/EEK izsniegtu tirdzniecības atļauju

(2015/C 007/06)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Pamatlietas puses

Prasītāja: Mac GmbH

Atbildētāja: Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

Rezolutīvā daļa:

LESD 34. un 36. pants ir interpretējami tādējādi, ka tie nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu, ar kuru ir izslēgta paralēlā importa atļaujas izsniegšana augu aizsardzības līdzeklī, kuram eksportētājā dalībvalstī nav saskaņā ar Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū izsniegta tirdzniecības atļauja, kaut gan šim līdzeklī ir paralēlā importa atļauja un tas var tikt uzskatīts par identisku produktam, kam ir saskaņā ar šo direktīvu izsniegta tirdzniecības atļauja importētājā dalībvalstī.

⁽¹⁾ OV C 141, 18.5.2013.

Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 5. novembra spriedums (Bayerisches Verwaltungsgericht München (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Herbaria Kräuterparadies GmbH/Freistaat Bayern

(Lieta C-137/13) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Lauksaimniecība — Kopējā lauksaimniecības politika — Bioloģiskā ražošana un bioloģisko produktu marķēšana — Regula (EK) Nr. 889/2008 — 27. panta 1. punkta f) apakšpunkts — Atsevišķu līdzekļu un vielu izmantošana pārtikas pārstrādē — Aizliegums izmantot minerālvielas, vitamīnus, aminoskābes un mikrouzturvielas, ja to izmantošana nav likumīgi nepieciešama — Aminoskābju un vitamīnu pievienošana bioloģiskam dzērienam — Minerālvielu, vitamīnu, aminoskābju un mikrouzturvielu izmantošana — Nepieciešamie daudzumi, lai atļautu tirgot kā uztura bagātinātāju ar uzturvērtības un veselīguma norādi vai kā īpašas diētas pārtikas produktu

(2015/C 007/07)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Bayerisches Verwaltungsgericht München

Pamatlietas puses

Prasītāja: Herbaria Kräuterparadies GmbH

Atbildētāja: Freistaat Bayern

Rezolutīvā daļa:

Komisijas 2008. gada 5. septembra Regulas (EK) Nr. 889/2008, ar ko paredz sīki izstrādātus bioloģiskās ražošanas, marķēšanas un kontroles noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu, 27. panta 1. punkta f) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka šajā tiesību normā minētās vielas izmantošana ir likumīgi nepieciešama tikai tad, ja Savienības tiesību noteikumā vai ar to saderīgā valsts tiesību noteikumā tieši ir prasīts pārtikas produktam pievienot minēto vielu, lai to vispār tirgotu. Šādas vielas izmantošana nav likumīgi nepieciešama minētās tiesību normas izpratnē, ja pārtikas produktu tirgo kā uztura bagātinātāju, kā produktu ar uzturvērtības vai veselīguma norādi vai kā īpašas diētas pārtikas produktu, kaut arī tas nozīmē, ka, lai tiktu ievēroti noteikumi par vielu iekļaušanu pārtikas produktos, kuri attiecīgi iekļauti

- Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 10. jūnija Direktīvā 2002/46/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz uztura bagātinātājiem, kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1137/2008,
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 1924/2006 par uzturvērtības un veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem un Komisijas 2012. gada 16. maija Regulā (ES) Nr. 432/2012, ar ko izveido sarakstu ar atļautajām veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem, kuras neattiecas uz slimības riska samazināšanu un uz bērnu attīstību un veselību, kā arī
- Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Direktīvā 2009/39/EK par īpašas diētas pārtikas produktiem un Komisijas 2009. gada 13. oktobra Regulā (EK) Nr. 953/2009 par vielām, ko īpašu uztura apsvērumu dēļ var pievienot īpašas diētas pārtikas produktiem,

šim pārtikas produktam ir jāsaturs noteikts daudzums attiecīgās vielas.

⁽¹⁾ OV C 171, 15.6.2013.

Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 5. novembra spriedums (*Tribunal administratif de Melun* (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Sophie Mukarubega/Préfet de police, Préfet de la Seine-Saint-Denis*

(Lieta C-166/13) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Vīzu politika, patvēruma politika, imigrācijas politika un cita politika, kas saistīta ar personu brīvu pārvietošanos — Direktīva 2008/115/EK — To trešo valstu valstspiederīgo atgriešana, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi — Atgriešanas lēmuma pieņemšanas procedūra — Tiesību uz aizstāvību ievērošanas princips — Trešās valsts valstspiederīgā, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi, tiesības tikt uzklautam pirms tāda lēmuma pieņemšanas, kas var ietekmēt viņa intereses — Iestādes atteikums piešķirt trešās valsts valstspiederīgajam, kurš valstī atrodas nelikumīgi, uzturēšanās atļauju patvēruma meklētāja statusā vienlaikus ar pienākumu atstāt teritoriju — Tiesības tikt uzklautam pirms atgriešanas lēmuma pieņemšanas

(2015/C 007/08)

Tiesvedības valoda – franču

Iesniedzējtiesa

Tribunal administratif de Melun

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Sophie Mukarubega*

Atbildētājs: *Préfet de police, Préfet de la Seine-Saint-Denis*

Rezolutīvā daļa:

Tādos apstākļos kā pamatlietā tiesības tikt uzklautam visas procedūras laikā, kas ir piemērojams Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Direktīvas 2008/115/EK par kopīgiem standartiem un procedūrām dalībvalstīs attiecībā uz to trešo valstu valstspiederīgo atgriešanu, kas dalībvalstī uzturas nelikumīgi, it īpaši tās 6. panta, kontekstā, ir jāinterpretē tādējādi, ka tām pretrunā nav tas, ka valsts iestāde neuzklausa trešās valsts valstspiederīgo konkrēti par atgriešanas lēmumu, ja šī valsts iestāde – pēc tam, kad tā procedūras, kurā pilnībā tika ievērotas minētās personas tiesības tikt uzklautam, noslēgumā ir konstatējusi viņas nelikumīgu uzturēšanos, – attiecībā uz viņu ir iecerējusi pieņemt šādu lēmumu neatkarīgi no tā, vai šis atgriešanas lēmums ir vai nav pieņemts pēc uzturēšanās atļaujas atteikuma.

⁽¹⁾ OV C 164, 8.6.2013.

Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 5. novembra spriedums (*Centrale Raad van Beroep* (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *O. Tümer/Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen*

(Lieta C-311/13) ⁽¹⁾

Darbinieku aizsardzība darba devēja maksātnespējas gadījumā — Direktīva 80/987/EEK — Darbinieks — trešās valsts valstspiederīgais bez derīgas uzturēšanās atļaujas — Liegums izmantot tiesības uz maksātnespējas pabalstu

(2015/C 007/09)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Iesniedzējtiesa

Centrale Raad van Beroep

Pamatlietas puses

Prasītājs: O. Tümer

Atbildētāja: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1980. gada 20. oktobra Direktīvas 80/987/EEK par darbinieku aizsardzību to darba devēja maksātspējas gadījumā, kurā grozījumi veikti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 23. septembra Direktīvu 2002/74/EK, normas ir jāinterpretē tādējādi, ka tās nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu par darbinieku aizsardzību darba devēja maksātspējas gadījumā, par kādu ir pamatlieta, atbilstoši kuram trešās valsts valstspiederīgais, kurš attiecīgajā dalībvalstī uzturas nelikumīgi, netiek uzskatīts par darbinieku, kas var lūgt maksātspējas pabalstu par nesamaksātiem darba samaksas prasījumiem darba devēja maksātspējas dēļ, lai gan atbilstoši šīs dalībvalsts civiltiesību normām šim trešās valsts valstspiederīgajam ir “darbinieka” statuss ar tiesībām uz darba samaksu, par ko viņš var celt prasību valsts tiesās pret savu darba devēju.

(¹) OV C 250, 31.8.2013.

Tiesas (pirmā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums (Scottish Land Court (Apvienotā Karaliste) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Robin John Feakins/The Scottish Ministers

(Lieta C-335/13) (¹)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopējā lauksaimniecības politika — Vienreizējo maksājumu shēma — Komisijas Regula (EK) Nr. 795/2004 — 18. panta 2. punkts — Valsts rezerve — Ārkārtas apstākļi — Vienlīdzīgas attieksmes princips

(2015/C 007/10)

Tiesvedības valoda – angļu

Iesniedzējtiesa

Scottish Land Court

Pamatlietas puses

Prasītājs: Robin John Feakins

Atbildētājs: The Scottish Ministers

Rezolutīvā daļa:

- 1) Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regulas (EK) Nr. 795/2004, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot vienreizējo maksājumu shēmu, kura paredzēta [...] Regulā (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, redakcijā ar grozījumiem, kas izdarīti ar Komisijas 2004. gada 29. oktobra Regulu (EK) Nr. 1974/2004, 18. panta 2. punkts ir interpretējams tādējādi, ka tas ir piemērojams, pirmkārt, ja lauksaimnieks atbilst nosacījumiem, lai tiktu piemēroti vairāki no minētās regulas, kas grozīta ar Regulu Nr. 1974/2004, [noteikumiem, proti,] 19.–23.a pants, un, otrkārt, ja lauksaimnieks, kurš atbilst nosacījumiem, lai tiktu piemērots vismaz viens no šīs regulas, kas grozīta ar Regulu Nr. 1974/2004, [noteikumiem, proti,] 19.–23.a pants, atbilst arī nosacījumiem, lai tiktu piemērots vismaz viens no Padomes Regulas (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, un groza Regulas (EEK) Nr. 2019/93, (EK) Nr. 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001, (EK) Nr. 1454/2001, (EK) Nr. 1868/94, (EK) Nr. 1251/1999, (EK) Nr. 1254/1999, (EK) Nr. 1673/2000, (EEK) Nr. 2358/71 un (EK) Nr. 2529/2001, [noteikumiem, proti,] 37. panta 2. punkts, 40. pants un 42. panta 3. vai 5. punkts;

- 2) Regulas Nr. 795/2004, kas grozīta ar Regulu Nr. 1974/2004, 18. panta 2. punkts ir spēkā neesošs, ciktāl tajā lauksaimniekam, kurš ir cietis no ārkārtas apstākļiem Regulas Nr. 1782/2003 40. panta izpratnē, ir liegts saņemt vienlaicīgi gan tiesības uz tā pamatsummas korekciju atbilstoši šai tiesību normai, gan papildu pamatsummu no valsts rezerves atbilstoši vienam no Regulas Nr. 795/2004, kas grozīta ar Regulu Nr. 1974/2004, [noteikumiem, proti,] 19.–23.a pantam, lai gan lauksaimnieks, kurš nav saskāries ar šādiem apstākļiem un kuram ir piešķirta pamatsumma, kas aprēķināta, piemērojot Regulas Nr. 1782/2003 37. panta 1. punktu, var kumulēt šo summu un pamatsummu no valsts rezerves atbilstoši vienam no Regulas Nr. 795/2004, kas grozīta ar Regulu Nr. 1974/2004, [noteikumiem, proti,] 19.–23.a pantam.

⁽¹⁾ OV C 260, 7.9.2013.

Tiesas (sestā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums – Itālijas Republika/Eiropas Komisija

(Lieta C-385/13 P) ⁽¹⁾

Apelācija — Eiropas Reģionālās attīstības fonds (ERAF) — 2000. – 2006. gada reģionālā darbības programma (RDP) Kampānijas reģionam — Regula (EK) Nr. 1260/1999 — 32. panta 3. punkta pirmās daļas f) apakšpunkts — Pārkāpuma process pret Itālijas Republiku saistībā ar atkritumu apsaimniekošanu Kampānijas reģionā — Lēmums neveikt starpposma maksājumus saistībā ar RDP pasākumu attiecībā uz atkritumu apsaimniekošanu un apglabāšanu

(2015/C 007/11)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Itālijas Republika (pārstāvis – G. Palmieri, pārstāvis, kam palīdz P. Gentili, avvocato dello Stato)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji – D. Recchia un A. Steiblytē)

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Itālijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 252, 31.8.2013.

Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums – Eiropas Komisija/Belģijas Karaliste

(Lieta C-395/13) ⁽¹⁾

Valsts pienākumu neizpilde — Komunālie notekūdeņi — Direktīva 91/271/EEK — 3. un 4. pants — Savākšanas pienākums — Attīrīšanas pienākums

(2015/C 007/12)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – O. Beynet un E. Manhaeve)

Atbildētāja: Belģijas Karaliste (pārstāvji – T. Materne un J.-C. Halleux, pārstāvji, kam palīdz E. Gillet un A. Lepièce, advokāti)

Rezolutīvā daļa:

- 1) nenodrošinot komunālo notekūdeņu savākšanu un attīrīšanu Aywaille, Baelen, Blegny, Chastre, Grez-Doiceau, Jodoigne, Lasne, Obourg, Oreye, Orp, Raeren, Sart-Dames-Avelines, Soiron, Sombreffe un Yvoir-Anhée aglomerācijās, kā arī komunālo notekūdeņu attīrīšanu Bassenge, Chaumont-Gistoux, Chièvres, Crisnée, Dalhem, Dinant, Écaussinnes, Estinnes, Feluy-Arquennes, Fexhe-Slins, Fosses-la-Ville, Godarville, Hannut, Havré, Jurbise, Le Rœulx, Leuze, Lillois-Witterzée, Profondeville, Rotheux-Neuville, Saint-Georges-sur-Meuse, Saint-Hubert, Sirault, Sprimont, Villers-la-Ville, Villers-le-Bouillet, Virginal-Hennuyères, Walcourt, Welkenraedt, Wépion, Wiers, Gaurain-Ramecroix un Héléchine aglomerācijās, Beļģijas Karaliste nav izpildījusi Padomes 1991. gada 21. maija Direktīvas 91/271/EEK par komunālo notekūdeņu attīrīšanu 3. un 4. pantā paredzētos pienākumus;
- 2) Beļģijas Karaliste atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 274, 21.9.2013.

Tiesas (desmitā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums (*Corte suprema di cassazione* (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane/ADL American Dataline Srl*

(Lieta C-546/13) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Regula (EEK) Nr. 2658/87 — Kopējais muitas tarifs — Tarifu klasifikācija — Kombinētā nomenklatūra — Pozīcijas 8471 un 8518 — Skatruņi, kas rada skaņu, pārveidojot elektromagnētisko signālu par skaņas viļņiem, ir savienojami tikai ar datoru un tiek tirgoti atsevišķi

(2015/C 007/13)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Corte suprema di cassazione

Pamatlietas puses

Prasītāji: *Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane*

Atbildētāja: *ADL American Dataline Srl*

Rezolutīvā daļa:

Kombinētā nomenklatūra, kas ietverta I pielikumā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu, redakcijās, kas secīgi izriet no Komisijas 2000. gada 13. oktobra Regulas (EK) Nr. 2388/2000, Komisijas 2001. gada 6. augusta Regulas (EK) Nr. 2031/2001, Komisijas 2002. gada 1. augusta Regulas (EK) Nr. 1832/2002 un Komisijas 2003. gada 11. septembra Regulas (EK) Nr. 1789/2003, ir jāinterpretē tādejādi, ka preces, kuras aplūkotas pamatlietā un ir savienotas ar datoru, kas ir aprīkots ar operētājsistēmu "MAC OS 9" vai vēl modernāku sistēmu, ir jāklasificē kā skatruņi šīs nomenklatūras apakšpozīcijā 8518 22 90.

⁽¹⁾ OV C 377, 21.12.2013.

Tiesas (sestā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums – Nīderlandes Karaliste/Eiropas Komisija**(Lieta C-610/13 P) ⁽¹⁾****Apelācija — ELVGF, ELGF un ELFLA — No Eiropas Savienības finansējuma izslēgti izdevumi — Nīderlandes izdevumi**

(2015/C 007/14)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Nīderlandes Karaliste (pārstāvji – M. Bulterman un M. de Ree)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji – A. Bouquet un H. Kranenborg)

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Nīderlandes Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 31, 1.2.2014.

Tiesas (astotā palāta) 2014. gada 6. novembra spriedums – Eiropas Komisija/Dānijas Karaliste**(Lieta C-190/14) ⁽¹⁾****Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2000/60/EK — Eiropas Savienības politika ūdens resursu jomā — Upes baseina apsaimniekošanas plāni — Publicēšana — Nepaziņošana Eiropas Komisijai**

(2015/C 007/15)

Tiesvedības valoda – dāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – E. Manhaeve un U. Nielsen)

Atbildētāja: Dānijas Karaliste (pārstāvji – C. Thorning un M. Wolff)

Rezolutīvā daļa:

- 1) nepublicējot galīgos upes baseina apsaimniekošanas plānus, vēlākais, līdz 2009. gada 22. decembrim vai katrā ziņā nenosūtīt Eiropas Komisijai šo plānu kopiju, vēlākais, līdz 2010. gada 22. martam, Dānijas Karaliste nav izpildījusi Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 23. oktobra Direktīvas 2000/60/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā, 13. panta 1., 2. un 6. punktā, kā arī 15. panta 1. punktā paredzētos pienākumus;
- 2) Dānijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 223, 14.7.2014.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (sestā palāta) 2014. gada 31. marta rīkojumu lietā T-159/14 Eleonora Giulia Calvi/Eiropas Cilvēktiesību tiesa 2014. gada 7. aprīlī iesniedza Eleonora Giulia Calvi

(Lieta C-171/14 P)

(2015/C 007/16)

Tiesvedības valoda – itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eleonora Giulia Calvi (pārstāvji – M. Schirò un G. Crespi, advokāti)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Cilvēktiesību tiesa

Ar 2014. gada 9. oktobra rīkojumu Tiesa (sestā palāta) ir noraidījusi šo apelācijas sūdzību kā acīmredzami nepamatotu.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 3. oktobrī iesniedza Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungārija) – Fadil Cocaj/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

(Lieta C-459/14)

(2015/C 007/17)

Tiesvedības valoda – ungāru

Iesniedzējtiesa

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Pamatlietas puses

Prasītājs: Fadil Cocaj

Atbildētājs: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Kāds tieši ir Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/38/EK ⁽¹⁾ 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētās reģistrācijas saturs un formālās un praktiskās prasības?
- 2) Kādā veidā, kādā formā un kurā valsts iestādē ir jāveic Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/38/EK 2. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētā reģistrācija? Ja reģistrācija ir jāveic, izmantojot valsts iestādes pakalpojumus, kādiem formas un materiālajiem kritērijiem ir jāatbilst šai iestādei attiecīgajā dalībvalstī?
- 3) Vai minētā tiesību norma šajā Direktīvā, ņemot vērā tās 37. pantā noteikto, ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā noteiktais saistībā ar partneri attiecas tikai uz dažāda dzimuma partneriem, vai arī tas attiecas uz vienāda dzimuma partneriem?
- 4) Ja dalībvalsts tiesiskajā regulējumā Direktīvas piemērošanas nolūkā reģistrētiem partneriem tiek noteikts ģimenes locekļa statuss, vai minētā direktīva ir jāinterpretē tādējādi, ka tā attiecas tikai uz dažāda dzimuma partneriem?
- 5) Vai Direktīva ir jāinterpretē tādējādi, ka tās piemērošanas nolūkos ir jāuzskata, ka reģistrētas partnerattiecības pastāv tad, ja tās dalībnieki tiek iekļauti dalībvalsts faktiskās kopdzīves deklarēšanas reģistrā?

- 6) Vai minētā Direktīvas tiesību norma ir jāinterpretē tādējādi, ka gadījumā, ja saskaņā ar dalībvalsts tiesībām reģistrētas partnerattiecības visos aspektos netiek noteiktas kā līdzvērtīgas laulībām, minētās partnerattiecības nekādā ziņā nesniedz ģimenes locekļa statusu, pat ņemot vērā [direktīvas] 37. pantu?
- 7) Vai minētā Direktīvas tiesību norma ir jāinterpretē tādējādi, ka līdzvērtība laulībām ir jāattiecinā uz visa veida situācijām un juridiskajām sekām? Ja nav nepieciešams, lai līdzvērtība būtu pilnīga, – kādos aspektos abiem tiesiskajiem statusiem ir jābūt pilnībā identiskiem?
- 8) Vai tam, vai valsts tiesiskajā regulējumā reģistrācijas (“bejegyzés”) un iekļaušanas reģistrā (“regisztráció”) jēdzieni ir vai nav nošķirti, ir nozīme vai varētu būt nozīme, piemērojot iepriekš minēto Direktīvas tiesību normu?
- 9) Vai Direktīvas 37. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ir jāuzskata, ka valsts tiesiskajā regulējumā šī panta izpratnē ir iekļauti labvēlīgāki noteikumi, jo tajā nav noteikts, ka neregistrētai kopdzīvei ir jābūt līdzvērtīgai laulībai?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/38/EK par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā, ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1612/68 un atceļ Direktīvas 64/221/EEK, 68/360/EEK, 72/194/EEK, 73/148/EEK, 75/34/EEK, 75/35/EEK, 90/364/EEK, 90/365/EEK un 93/96/EEK (OV L 158, 77. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 14. oktobrī iesniedza Tribunal Supremo, Sala Tercera Contencioso-Administrativo (Spānija) – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA) u.c./Administración del Estado u.c.

(Lieta C-470/14)

(2015/C 007/18)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Tribunal Supremo, Sala Tercera Contencioso-Administrativo

Pamatlietas puses

Prasītājas: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA) un Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP)

Atbildētājas: Administración del Estado, Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC), Entidad de Gestión, Artistas, Intérpretes o Ejecutantes y Sociedad de Gestión de España (AIE), Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO) un Artistas Intérpretes, Sociedad de Gestión (AISGE)

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Direktīvas 2001/29 (¹) 5. panta 2. punkta b) apakšpunktam ir atbilstīga tāda sistēma, kurā taisnīgu atlīdzību par privātu kopēšanu, kas aplēsta, pamatojoties uz faktiski nodarīto kaitējumu, maksā no valsts pamatbudžeta, un tāpēc nav iespējams nodrošināt, ka minētās atlīdzības izmaksas sedz privāto kopiju izmantotāji?

- 2) Vai gadījumā, ja uz iepriekšējo jautājumu tiek atbildēts apstiprinoši, Direktīvas 2001/29 5. panta 2. punkta b) apakšpunktam ir atbilstīgi, ka kopsumma, kas valsts pamatbudžetā paredzēta taisnīgai atlīdzībai par privātu kopēšanu, lai arī to aprēķina, pamatojoties uz faktiski nodarīto kaitējumu, ir jānosaka katram saimnieciskajam gadam noteiktajās budžeta robežās?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Direktīva 2001/29/EK par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā (OV L 167, 10. lpp.; Īpašais izdevums latviešu valodā, 17. nod., 1. sēj., 230. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 20. oktobrī iesniedza *Symvoulio tis Epikrateias* (Grieķija) – *Comune di Cropa-Attica/Ministro dell'Ambiente, dell'Energia e del Cambiamento Climatico*

(Lieta C-473/14)

(2015/C 007/19)

Tiesvedības valoda – grieķu

Iesniedzējtiesa

Symvoulio tis Epikrateias

Pamatlietas puses

Prasītāja: *Comune di Cropa-Attica*

Atbildētājs: *Ministro dell'Ambiente, dell'Energia e del Cambiamento Climatico*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai lielpilsētas aglomerāta teritorijas ģenerālplāns, kurā ir noteikti vispārēji mērķi, vadlīnijas un vispārējas programmas teritorijas un pilsētībūvniecības plānošanai attiecībā uz plašāku aglomerācijas teritoriju, kā vienu no īpašajiem mērķiem paredzot tās tuvumā esošo kalnu masīvu aizsardzību, kā arī pilsētu teritoriju paplašināšanās aizliegumu, ir tāds plāns, kas kompetentajai administratīvajai iestādei ļauj Direktīvas 2001/42/EK (¹) 3. pantā paredzēto stratēģiskā vides novērtējuma procedūru (OV L 197) atbilstoši Eiropas Savienības Tiesas sniegtajai interpretācijai 2012. gada 22. marta spriedumā lietā C-567/10 *Inter Environnement Bruxelles u.c.* (42. punkts) nepiemērot plānam, kurš, pamatojoties uz likumā paredzētu atļauju, vēlāk pieņemts ar dekrētu, kurā bija ietverts minētais teritorijas ģenerālplāns un ar kuru tika izveidotas aizsardzības zonas vienā no iepriekš minētajiem kalnu masīviem, un kurā tika noteikti tajā atļautie zemes izmantošanas veidi un darbības nolūkā precizēt un īstenot kalnu masīvu aizsardzības mērķus un pilsētu teritorijas paplašināšanās aizliegumu?
- 2) Ja atbilde uz iepriekšējo jautājumu ir apstiprinoša, rodas jautājums, vai tad, ja brīdī, kad ir ticis pieņemts teritoriālās plānošanas aktu hierarhijā minētais teritoriālās plānošanas akts, nav bijis veikts Direktīvā 2001/42/EK paredzētais stratēģiskais vides vērtējums, kā tas ir minēts 1. jautājumā, šāds vērtējums ir jāveic, ja tiek pieņemts minētā plāna specifikācijas akts, uz ko attiecas direktīvas piemērojamība laikā?
- 3) Ja atbilde uz 2. jautājumu ir noliedzoša, vai dekrētu – kurā ir ietverti noteikumi par aizsardzības pasākumiem, atļautajām darbībām un zemes izmantošanas veidiem zonā, kas ietilpst valsts "NATURA" tīklā kā KNT (Kopienā nozīmīga teritorija), ĪADT (Īpaši aizsargājama dabas teritorija) un ĪAT (Īpaši aizsargājama teritorija), pat ja ar šiem noteikumiem tiek ieviestas absolūtas vides aizsardzības režīms, kas ļauj tikai ierīkot ugunsdzēsības iekārtas, veikt mežu pārvaldību un ierīkot pārgājienu takas, bet no šo noteikumu pieņemšanas sagatavojošajiem aktiem tomēr neizriet, ka būtu tikuši ņemti vērā šo zonu saglabāšanas mērķi, proti, konkrēti vides parametri, pamatojoties uz kuriem tās tikušas iekļautas "NATURA" tīklā, un ja, pamatojoties uz šiem noteikumiem, attiecīgajā zonā turpina pastāvēt izmantošanas veidi, kas vairs nav atļauti, tikai tāpēc vien, ka tie bija atbilstoši iepriekšējam aizsardzības režīmam – var uzskatīt par pārvaldības plānu saskaņā ar Direktīvas 92/43/EEK (²) 6. panta 3. punktu (OV L 206), pirms kura pieņemšanas nepastāvēja pienākums veikt stratēģisku vides vērtējumu saskaņā ar minēto pantu, kas aplūkots kopā ar iepriekš minēto Direktīvas 2001/42/EK 3. panta 2. punkta b) apakšpunktu?

- 4) Ja atbilde uz 3. jautājumu ir apstiprinoša, rodas jautājums, vai, ja ir ticis pieņemts teritoriālās plānošanas akts attiecībā uz plašāku vienotu ģeogrāfisku teritoriju, kurā principā saskaņā ar Direktīvas 2001/42/EK 3. panta 2. punkta b) apakšpunktu, kas aplūkots kopā ar Direktīvas (92/43/EEK) 6. panta 3. punktu, ir jāveic stratēģisks vides vērtējums, kas nav ticis veikts, un turklāt ir konstatēts, ka iepriekšējs ietekmes uz vidi vērtējums bija vajadzīgs tikai attiecībā uz atsevišķām šīs teritorijas zonām – ņemot vērā pieņemto tiesisko regulējumu par atļautajiem izmantošanas veidiem un darbībām, kas neveido vienkāršus pārvaldības plānus – bet ne attiecībā uz lielāko daļu šo zonu, ciktāl daļā, kas attiecas uz pēdējām minētajām zonām, pieņemtais pasākums veido pārvaldības plānu, attiecībā uz kuru saskaņā ar Direktīvas 2001/42/EK 3. panta 2. punkta b) apakšpunktu, kas aplūkots kopā ar Direktīvas 92/43/EEK 6. panta 3. punktu, nav vajadzīgs novērtējums, saskaņā ar Direktīvu 2001/42/EK ir iespējams atzīt visu attiecīgo noteikumu daļēju spēkā neesamību un attiecīgi atcelt pasākumu tikai attiecībā uz tām daļām, kuras attiecas uz zonām, attiecībā uz kurām ir prasīts iepriekšējs ietekmes uz vidi novērtējums – saskaņā ar jaunajām tiesību normām attiecīgajā jomā – kas to daļējas atcelšanas rezultātā izraisa to, ka stratēģisks vides vērtējums ir jāveic tikai attiecībā uz šīm zonām, nevis attiecībā uz visu teritoriju?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 27. jūnija Direktīva 2001/42/EK par noteiktu plānu un programmu ietekmes uz vidi novērtējumu.

(²) Padomes 1992. gada 21. maija Direktīva 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 17. oktobrī iesniedza Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Lietuva) – AAS “Gjensidige Baltic”, kuru pārstāv AAS “Gjensidige Baltic” Lietuvā reģistrētais meitasuzņēmums/UAB DK “PZU Lietuva”

(Lieta C-475/14)

(2015/C 007/20)

Tiesvedības valoda – lietuviešu

Iesniedzējtiesa

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Pamatlietas puses

Kasācijas sūdzības iesniedzēja: AAS “Gjensidige Baltic”, kuru pārstāv AAS “Gjensidige Baltic” Lietuvā reģistrētais meitasuzņēmums

Otra lietas dalībniece kasācijas instancē: UAB DK “PZU Lietuva”

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Direktīvas 2009/103/EK (¹) 14. panta b) punktā ir ietverta kolīziju norma, kura *ratione personae* ir piemērojama nevien ceļu satiksmes negadījumā cietušajiem, bet arī par negadījumu atbildīgā transportlīdzekļa apdrošinātājam, nolūkā noteikt to starpā piemērojamo tiesisko regulējumu, kā arī vai šis noteikums ir speciālā tiesību norma salīdzinājumā ar noteikumiem par piemērojamajām tiesībām, kas paredzēti Regulās Roma I (²) un Roma II (³).
- 2) Noraidošas atbildes uz pirmo jautājumu gadījumā ir svarīgi noskaidrot, vai šajā lietā apdrošinātāju starpā izcēlušās tiesiskās attiecības ietilpst jēdzienā “līgumsaistības” Regulas Roma I 1. panta 1. punkta izpratnē? Ja tiesiskās attiecības starp apdrošinātājiem ir ietilpināmas jēdzienā “līgumsaistības”, tad ir svarīgi noskaidrot, vai šīs tiesiskās attiecības ietilpst apdrošināšanas līgumu kategorijā (tiesiskajās attiecībās) un vai līdz ar to tiem piemērojamās tiesību normas ir jānosaka atbilstoši Regulas Roma I 7. pantam.

- 3) Noraidošas atbildes gadījumā uz pirmajiem diviem jautājumiem ir svarīgi noskaidrot, vai regresa prasības gadījumā tiesiskās attiecības starp kombinēti izmantotiem transportlīdzekļiem ietilpst “ārpuslīgumisku saistību” jēdzienā Regulas Roma II izpratnē un vai šīs tiesiskās attiecības būtu jāuzlūko kā atvasinātas tiesiskās attiecības, kuras izceļas no ceļu satiksmes negadījuma (delikta), nosakot piemērojamās tiesības atbilstoši Regulas Roma II 4. panta 1. punktam. Vai tādā gadījumā kā pamatlietā kombinēti izmantotu transportlīdzekļu apdrošinātāji ir jāuzlūko kā parādnieki, kuriem ir saistības attiecībā uz vienu un to pašu prasījumu Regulas Roma II 20. panta izpratnē, un vai piemērojamās tiesības viņu starpā pastāvošajām tiesiskajām attiecībām ir jānosaka atbilstoši šai normai.

- ⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Direktīva 2009/103/EK par civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu saistībā ar mehānisko transportlīdzekļu izmantošanu un kontroli saistībā ar pienākumu apdrošināt šādu atbildību (OV L 263, 11. lpp.).
- ⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Regulas (EK) Nr. 593/2008 par tiesību aktiem, kas piemērojami līgumsaistībām (Roma I) (OV L 177, 6. lpp.).
- ⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 11. jūlija Regulas (EK) Nr. 864/2007 par tiesību aktiem, kas piemērojami ārpuslīgumiskām saistībām (Roma II) (OV L 199, 40. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 27. oktobrī iesniedza High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (England and Wales) (Apvienotā Karaliste) – Pillbox 38 (UK) Limited, darbojas ar nosaukumu “Totally Wicked”/Secretary of State for Health

(Lieta C-477/14)

(2015/C 007/21)

Tiesvedības valoda – angļu

Iesniedzējtiesa

High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (England and Wales)

Pamatlietas puses

Prasītāja: Pillbox 38 (UK) Limited, darbojas ar nosaukumu “Totally Wicked”

Atbildētājs: Secretary of State for Health

Prejudiciālie jautājumi

Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 3. aprīļa Direktīvas 2014/40/ES⁽¹⁾ par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz tabakas un saistīto izstrādājumu ražošanu, noformēšanu un pārdošanu un ar ko atceļ Direktīvu 2001/37/EK⁽²⁾, 20. pants nav spēkā pilnībā vai arī tikai attiecīgajā daļā viena no vai arī vairāku turpmāk minēto iemeslu dēļ:

- šajā pantā kopumā vai arī tikai tā attiecīgajā daļā elektronisko cigarešu ražotājiem un/vai tirgotājiem ir noteikta virkne pienākumu, kas ir pretrunā samērīguma principam, skatot to kopsakarā ar tiesiskās noteiktības principu?
- šo pašu vai līdzīgu iemeslu dēļ tas nav saderīgs ar vienlīdzīgas attieksmes principu un/vai ar to tiek nelikumīgi izkropļota konkurence?
- tas ir pretrunā subsidiaritātes principam?
- tas pārkāpj elektronisko cigarešu ražotāju un tirgotāju tiesības saskaņā ar Hartas 16. un/vai 17. pantu?

⁽¹⁾ OV L 127, 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 194, 26. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 27. oktobrī iesniedza *Tribunale ordinario di Cagliari* (Itālija) – kriminālprocess pret *Roberto Siddu*

(Lieta C-478/14)

(2015/C 007/22)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale ordinario di Cagliari

Lietas dalībnieks pamatlietā

Roberto Siddu

Prejudiciālie jautājumi

- 1) vai LESD 49. un nākamie un 56. un nākamie panti un principi, kas apstiprināti Eiropas Savienības Tiesas 2012. gada 16. februāra spriedumā [apvienotajās lietās C-72/10 un C-77/10], ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj publicēt uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā par koncesijām uz īsāku termiņu nekā iepriekš, ja minētais uzaicinājums ir ticis izsludināts, lai labotu sekas, kas radās, nelikumīgi izslēdzot konkrētu skaitu uzņēmēju no iepriekšējiem uzaicinājumiem iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā;
- 2) vai LESD 49. un nākamie un 56. un nākamie panti un principi, kas apstiprināti iepriekš minētajā Eiropas Savienības Tiesas 2012. gada 16. februāra spriedumā [apvienotajās lietās C-72/10 un C-77/10], ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj to, ka prasība pagaidu kārtā novienādot koncesiju derīguma termiņu, ir atbilstošs attaisnojums saīsinātam uzaicinājumā iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā paredzēto koncesiju derīguma termiņam salīdzinājumā ar to koncesiju termiņu, kas tika piešķirtas iepriekš?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 29. oktobrī iesniedza *Consiglio di Stato* (Itālija) – *Società Sogno di Tolosa Limited u.c./Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato*

(Lieta C-480/14)

(2015/C 007/23)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Consiglio di Stato

Pamatlietas puses

Prasītāji: *Società Sogno di Tolosa Limited*, *Ds di Dimarco Enzo & C. Sas*, *Centro Servizi di Barillà Marco*, *Assok di Rambaldi Stefano e Casbarra Luca Snc*, *Dg Comunicazioni di Di Giorno Giancarlo*, *Tamara Maraboli*, *Andrea Cappiello*, *Depa di Delberba C. Sas*, *Luca Campioni*, *Danio Milazzo*, *Andrea Menna*, *Emilio Schiavone*, *Sandro Casalboni*, *Lorena Bertora* un *Andromeda di Novellis Alessandro e Stellini Roberto Snc*

Atbildētājas: *Ministero dell'Economia e delle Finanze* un *Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato*

Citi lietas dalībnieki: *Carmelo Sisino u.c.*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) vai LESD 49. un nākamie un 56. un nākamie panti un principi, kas ir apstiprināti Eiropas Savienības Tiesas 2012. gada 16. februāra spriedumā [apvienotajās lietās C-72/10 un C-77/10], ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj publicēt uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā par koncesijām uz īsāku termiņu nekā iepriekš, ja minētais uzaicinājums ir ticis izsludināts, lai labotu sekas, kas radās, nelikumīgi izslēdzot konkrētu skaitu uzņēmēju no iepriekšējiem uzaicinājumiem iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā;

- 2) vai LESD 49. un nākamie un 56. un nākamie panti un principi, kas ir apstiprināti iepriekš minētajā Eiropas Savienības Tiesas 2012. gada 16. februāra spriedumā [apvienotajās lietās C-72/10 un C-77/10], ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj to, ka prasība pagaidu kārtā novienādot koncesiju derīguma termiņu, ir atbilstošs attaisnojums saīsinātam uzaicinājumā iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā paredzēto koncesiju derīguma termiņam salīdzinājumā ar to koncesiju termiņu, kas tika piešķirtas iepriekš?

Prasība, kas celta 2014. gada 3. novembrī – Eiropas Komisija/Francijas Republika

(Lieta C-485/14)

(2015/C 007/24)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – J.-F. Brakeland un W. Roels)

Atbildētāja: Francijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, atbrīvojot no nodokļa, kas maksājams par īpašuma tiesību nodošanu bez atlīdzības, ziedojumus un novēlējumus publisko tiesību organizācijām vai sabiedriskā labuma organizācijām tikai tad, ja minētās organizācijas ir reģistrētas Francijā vai dalībvalstī vai Eiropas Ekonomikas zonas dalībvalstī, kas ar Franciju ir noslēgusi divpusēju konvenciju, Francijas Republika nav izpildījusi Līguma par Eiropas Savienības darbību 63. pantā un Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu 40. pantā paredzētos pienākumus, un
- piespriest Francijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Komisija uzskata, ka atbilstoši Francijas tiesiskajam regulējumam – kā to ir interpretējusi nodokļu administrācija – no nodokļa, kas maksājams par īpašuma tiesību nodošanu bez atlīdzības, tiek atbrīvoti ziedojumi un novēlējumi publisko tiesību organizācijām vai sabiedriskā labuma organizācijām tikai tad, ja minētās organizācijas ir reģistrētas Francijā vai dalībvalstī vai Eiropas Ekonomikas zonas dalībvalstī, kas ar Franciju ir noslēgusi divpusēju konvenciju. Komisija uzskata, ka tas ir EKL 56. pantā un EEZ līguma 40. pantā paredzētas kapitāla aprites ierobežojums.

Šis izvēles attaisnošanai Francijas Republika galvenokārt apgalvo, ka Francijas tiesiskajā regulējumā tiek nošķirti nodokļu maksātāji, kuri neatrodas objektīvi salīdzināmā situācijā, un, pakārtoti, atsauca uz vispārējo interešu apsvērumiem, kas balstīti uz vajadzību nodrošināt nodokļu piedziņu.

Komisija apstrīd šo attaisnojumu. Atbilstoši Komisijas apgalvotajam strīdīgajās tiesību normās ir noteikta atšķirība atbilstoši tikai ģeogrāfiskajiem kritērijiem. Turklāt Komisija uzskata, ka atsauce uz vispārējo interešu apsvērumiem neatbilst judikatūrā un it īpaši spriedumā *Persche* ⁽¹⁾ noteiktajiem kritērijiem. Visbeidzot Komisija uzskata, ka kapitāla aprites ierobežojums katrā ziņā ir nesamērīgs.

⁽¹⁾ Spriedums *Persche*, C-318/07, ECLI:EU:C:2009:33.

Prasība, kas celta 2014. gada 11. novembrī – Eiropas Komisija/Grieķijas Republika**(Lieta C-504/14)**

(2015/C 007/25)

Tiesvedības valoda – grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – M. Patakia un C. Hermes)

Atbildētāja: Grieķijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka Grieķijas Republika nav izpildījusi savus pienākumus, kas izriet no:
 - Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvas 92/43/EEK ⁽¹⁾ par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību 6. panta 2. un 3. punkta, jo a) tā nav veikusi atbilstošus pasākumus, lai novērstu dabisko dzīvotņu un sugu dzīvotņu pasliktināšanos, kā arī to sugu traucēšanu, kurām šīs dzīvotnes tika izveidotas, un b) tā ir atļāvusi (neveicot nekādu atbilstošu ietekmes novērtējumu, kā noteikts 6. panta 3. punktā) veikt darbības, kas var būtiski ietekmēt aplūkojamo dzīvotni – atsevišķi vai kopā ar citiem plāniem vai projektiem –, samazinot vai iznīcinot prioritārās sugas *Caretta caretta* [jūras bruņurupucis], kura atrodas šajā apgabalā, ligzdošanas vietas, radot traucējumus šai sugai un, galu galā, samazinot un iznīcinot smilšu kāpu dzīvotnes 2110, 2220 un prioritāro dzīvotni 2250;
 - šīs direktīvas 12. panta 1. punkta b) un d) apakšpunkta, jo tā nav veikusi pasākumus, kas vajadzīgi, lai ieviestu un piemērotu jūras bruņurupuču *Caretta caretta* (prioritārā suga) efektīvu stingras aizsardzības sistēmu Kyparissia līcī tādā veidā, lai novērstu jebkādas traucējumus šai attiecīgajai sugai vairošanās periodā un jebkādas darbības, kas var izraisīt šīs sugas vairošanās vietu pasliktināšanos vai iznīcināšanu;
- piespriest Grieķijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

1. Šī pienākumu neizpilde ir saistīta ar: a) vairāku projektu un darbību ietekmi uz *Natura 2000* GR 2550005 “*Thines Kyparissias*” teritoriju (piedāvāta kā Kopienas nozīmes teritorija [KNT] no 1997. gada 1. aprīļa, kā arī Kopienas nozīmes teritorija [KNT] no 2006. gada 1. septembra) un it īpaši uz prioritāro sugu *Caretta caretta* un smilšu kāpu dzīvotnēm, ieskaitot prioritāro dzīvotni 2250* Piekrastes kāpas ar *Juniperus spp* [kadiķi] un b) nepieciešamo pasākumu neveikšanu, lai ieviestu un piemērotu efektīvu stingras aizsardzības sistēmu jūras bruņurupučiem *Caretta caretta* aplūkojamajā teritorijā, lai novērstu, pirmkārt, jebkādu šīs sugas traucēšanu tās vairošanās periodā un, otrkārt, jebkuras darbības, kas var izraisīt šīs sugas vairošanās vietu pasliktināšanos vai iznīcināšanu.
2. 1998. gadā, pēc tam, kad kompetentā ministrija apstiprināja programmu *LIFE-Nature LIFE98NAT/GR/5262* (“Application of Management Plan for *Caretta caretta* in Southern Kyparissia”), tika uzsākta tās īstenošana. *LIFE* programma tika pabeigta 2002. gadā, izstrādājot projektu par īpašu vides pētījumu (*EPM*, atbilstoši Grieķijas tiesību aktiem), kurā bija atsauce uz šīs sugas raksturiezīmēm un uz vajadzībām tās efektīvai aizsardzībai.
3. Pēc nevalstisko organizāciju ziņojumiem un Komisijas personāla vizītes uz vietas 2011. gada jūlijā, Komisija uzsāka procedūru par Direktīvas 92/43/EEK normu pārkāpumu, uz kuru ir atsauce šīs prasības prasījumu daļā.

4. Vispirms Komisija apgalvo, ka Grieķijas Republika, pretēji direktīvas 12. panta noteikumiem, nav nodrošinājusi: stingras aizsardzības sistēmas izveidi sugām, kas uzskaitītas direktīvas IV pielikumā, lai aizliegtu:
 - to apzinātu traucēšanu, it īpaši vairošanās periodā;
 - vairošanās vai atpūtas vietu pasliktināšanos vai iznīcināšanu.
5. Konkrētāk, Grieķijā neesot pilnīga un saskaņota tiesiskā regulējuma un neesot īstenoti konkrēti, specifiski un efektīvi aizsardzības pasākumi, neiebilstot pret darbībām, kuras ne vien var izraisīt vairošanās vietu pasliktināšanos/iznīcināšanu, bet arī var radīt traucējumus šiem bruņurupučiem it īpaši inkubācijas, olu šķilšanās periodā un periodā, kurā jaundzimušie bruņurupuči dodas uz jūru.
6. Turklāt Komisija apgalvo, ka ir pārkāptas direktīvas 6. panta 2. un 3. punkta normas, jo:
 - a. dzīvotņu pasliktināšanās un nozīmīgs sugu traucējums norādītajās vietās nav novērsts. Faktiski Grieķijas Republika, pretēji 6. panta 2. punktā noteiktajam, neiebilstot pret virkni nekontrolētām un/vai nereglamentētām darbībām, šajā konkrētā gadījumā nav veikusi atbilstošus pasākumus, lai nodrošinātu, ka šāda dzīvotņu pasliktināšanās un sugu traucēšana tiek novērsta;
 - b. aplūkojamās identificētās darbības tika veiktas, neizpildot prasību par iepriekšēju atbilstošu ietekmes novērtējumu vai nu attiecībā uz katru atsevišķu projektu, vai saistībā ar to kopējās ietekmes novērtējumu, lai gan direktīvas 6. panta 3. punktā ir prasīts, ka katram plānam un projektam, kas nav tieši saistīti ar vai vajadzīgi dzīvotnes saglabāšanai, bet kuriem var būt nozīmīga ietekme uz to, tiktu veikts atbilstošs novērtējums, ņemot vērā to ietekmi uz dzīvotnes saglabāšanu.

(¹) OV L 206,7.-50. lpp.

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2014. gada 13. novembra spriedums – *Natura Selection*/ITSB –
Afoi Anezoulaki (“natur”)

(Lieta T-549/10) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “natur” reģistrācijas pieteikums — Agrākas grafiskas preču zīmes “natura” reģistrācijas pieteikums — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2015/C 007/26)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Natura Selection*, SL (Barselona, Spānija) (pārstāvis – E. Sugrañes Coca, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – P. Geroulakos)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece: *Afoi Anezoulaki* AE (Kilkis, Grieķija)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2010. gada 6. septembra lēmumu lietā R 217/2010–2 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Natura Selection*, SL un *Afoi Anezoulaki* AE

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju otrās padomes 2010. gada 6. septembra lēmumu lietā R 217/2010–2;
- 2) ITSB atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 46, 12.2.2011.

Vispārējās tiesas 2014. gada 13. novembrī spriedums – Spānija/Komisija

(Lieta T-481/11) ⁽¹⁾

Lauksaimniecība — Tirgu kopīgā organizācija — Augļu un dārzeņu nozare — Citrusaugļi — Prasība atcelt tiesību aktu — Apstiprinošs akts — Jauni un būtiski fakti — Pieņemamība — Tirdzniecības nosacījumi — Noteikumi par marķēšanu — Apstrādē pēc ražas novākšanas izmantoto konservantu vai citu ķīmisko vielu norādīšana — Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas pieņemtie ieteikumi attiecībā uz standartiem

(2015/C 007/27)

Tiesvedības valoda – spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Spānijas Karaliste (pārstāvis – A. Rubio González, abogado del Estado)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – I. Galindo Martin, B. Schima un K. Skelly)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari (OV L 157, 1. lpp.), I pielikuma B 2 daļas VI D punkta piekto ievilkumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Spānijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 319, 29.10.2011.

Vispārējās tiesas 2014. gada 13. novembra spriedums – Jaber/Padome

(Lieta T-653/11) ⁽¹⁾

Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Sīriju — Līdzekļu iesaldēšana — Prasība atcelt tiesību aktu — Termiņš prasības celšanai — Daļēja nepieņemamība — Interese celt prasību — Pierādīšanas pienākums — Atcelšanas seku pielāgošana laikā

(2015/C 007/28)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Aiman Jaber (Lattakia, Sīrija) (pārstāvji – M. Ponsard, D. Amaudruz un A. Boesch, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – B. Driessen un S. Kyriakopoulou)

Priekšmets

Prasība atcelt Padomes 2011. gada 9. maija Lēmumu 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju (OV L 121, 11. lpp.), Padomes 2011. gada 9. maija Regulu (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā (OV L 121, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas lēmumu 2011/302/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 136, 91. lpp.), Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 504/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 136, 45. lpp.), Padomes 2011. gada 23. jūnija Īstenošanas lēmumu 2011/367/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 164, 14. lpp.), Padomes 2011. gada 23. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 611/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 164, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas lēmumu 2011/488/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 199, 74. lpp.), Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 755/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 199, 33. lpp.), Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas lēmumu 2011/515/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 218, 20. lpp.), Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 843/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 218, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 2. septembra Lēmumu 2011/522/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 228, 16. lpp.), Padomes 2011. gada 2. septembra Regulu (ES) Nr. 878/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 228, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 23. septembra Lēmumu 2011/628/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 247, 17. lpp.), Padomes 2011. gada 23. septembra Regulu (ES) Nr. 950/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 247, 3. lpp.), Padomes 2011. gada 13. oktobra Lēmumu 2011/684/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 269, 33. lpp.), Padomes 2011. gada 13. oktobra Regulu (ES) Nr. 1011/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 269, 18. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Lēmumu 2011/735/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 296, 53. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas lēmumu 2011/736/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 296, 55. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Regulu (ES) Nr. 1150/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 296, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1151/2011,

ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 296, 3. lpp.), Padomes 2011. gada 1. decembra Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/273 (OV L 319, 56. lpp.), Padomes 2011. gada 1. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1244/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 319, 8. lpp.), Padomes 2012. gada 18. janvāra Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā un ar ko atceļ Regulu Nr. 442/2011 (OV L 16, 1. lpp.), Padomes 2012. gada 23. aprīļa Lēmumu 2012/206/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782 (OV L 110, 36. lpp.), Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas lēmumu 2012/256/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 126, 9. lpp.), Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 410/2012, ar ko īsteno Regulas Nr. 36/2012 32. panta 1. punktu (OV L 126, 3. lpp.), Padomes 2012. gada 15. jūnija Regulu (ES) Nr. 509/2012, ar ko groza Regulu Nr. 36/2012 (OV L 156, 10. lpp.), Padomes 2012. gada 20. jūnija Lēmumu 2012/322/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782 (OV L 165, 45. lpp.), Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas lēmumu 2012/335/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 165, 80. lpp.), Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 544/2012/KĀDP, ar ko īsteno Regulas Nr. 36/2012 32. panta 1. punktu (OV L 165, 20. lpp.), Padomes 2012. gada 25. jūnija Regulu (ES) Nr. 545/2012, ar ko groza Regulu Nr. 36/2012 (OV L 165, 23. lpp.), Padomes 2012. gada 23. jūlija Lēmumu 2012/420/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782 (OV L 196, 59. lpp.), Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas lēmumu 2012/424/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 196, 81. lpp.), Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 637/2012, ar ko īsteno Regulas Nr. 36/2012 32. panta 1. punktu (OV L 196, 8. lpp.), Padomes 2012. gada 29. novembra Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/782 (OV L 330, 21. lpp.), Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas lēmumu 2013/185/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2012/739 (OV L 111, 77. lpp.), Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas regulu (ES) Nr. 363/2013, ar ko īsteno Regulu Nr. 36/2012 (OV L 111, 1. lpp.), un Padomes 2013. gada 31. maija Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju (OV L 147, 14. lpp.), ciktāl šie tiesību akti attiecas uz prasītāju.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību, tai esot novēlotai, noraidīt kā nepieņemamu, ciktāl tajā tiek prasīts atcelt Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas lēmumu 2011/488/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, un Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 755/2011, ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā;
- 2) prasību noraidīt kā nepieņemamu, ciktāl tajā tiek prasīts atcelt Padomes 2011. gada 9. maija Lēmumu 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2011. gada 9. maija Regulu (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas lēmumu 2011/302/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 23. jūnija Īstenošanas lēmumu 2011/367/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 504/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 23. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 611/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas lēmumu 2011/515/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 755/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas lēmumu 2011/515/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 843/2011, ar ko īsteno Regulu 442/2011, Padomes 2011. gada 2. septembra Lēmumu 2011/522/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 2. septembra Regulu (ES) Nr. 878/2011, ar ko groza Regulu 442/2011, Padomes 2011. gada 23. septembra Lēmumu 2011/628/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 23. septembra Regulu (ES) Nr. 950/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 13. oktobra Lēmumu 2011/684/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 13. oktobra Regulu (ES) Nr. 1011/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 14. novembra Lēmumu 2011/735/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas lēmumu 2011/736/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 14. novembra Regulu (ES) Nr. 1150/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1151/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 1. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1244/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2012. gada 23. aprīļa Lēmumu 2012/206/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas lēmumu 2012/256/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 410/2012, ar ko īsteno Regulas (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju 32. panta 1. punktu, Padomes 2012. gada 15. jūnija Regulu (ES) Nr. 509/2012, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2012. gada 20. jūnija Lēmumu 2012/322/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem

pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas lēmumu 2012/335/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 544/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2012. gada 25. jūnija Regulu (ES) Nr. 545/2012, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 673/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2012. gada 23. jūlija Lēmumu 2012/420/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, un Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas lēmumu 2012/424/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, jo šie tiesību akti neattiecas uz Aiman Jaber;

- 3) izbeigt tiesvedību lietā par prasību, ciktāl tajā tiek prasīts atcelt Padomes 2011. gada 1. decembra Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/273, Padomes 2012. gada 29. novembra Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/782, un Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas lēmumu 2013/185/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2012/739, jo šie akti tika atcelti un aizstāti;
- 4) atcelt, ciktāl šie tiesību akti attiecas uz A. Jaber:
 - Padomes 2012. gada 18. janvāra Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā un ar ko atceļ Regulu Nr. 442/2011;
 - Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas regulu (ES) Nr. 363/2013, ar ko īsteno Regulu Nr. 36/2012;
 - Padomes 2013. gada 31. maija Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju;
- 5) atcelto lēmumu un regulu ietekme tiek saglabāta attiecībā uz A. Jaber līdz brīdim, kad būs beidzies termiņš apelācijas sūdzības iesniegšanai, vai, ja apelācijas sūdzība tiks iesniegta šajā termiņā, līdz iespējamās apelācijas sūdzības noraidīšanai;
- 6) Eiropas Savienības Padome sedz savus, kā arī atlīdzina trešdaļu A. Jaber tiesāšanās izdevumu;
- 7) A. Jaber sedz divas trešdaļas savu tiesāšanās izdevumu.

(¹) OV C 58, 25.2.2012.

Vispārējās tiesas 2014. gada 13. novembra spriedums – Kaddour/Padome

(Lieta T-654/11) (¹)

Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Sīriju — Līdzekļu iesaldēšana — Prasība atcelt tiesību aktu — Termiņš prasības celšanai — Daļēja nepieņemamība — Interese celt prasību — Pierādīšanas pienākums — Atcelšanas seku pielāgošana laikā

(2015/C 007/29)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Khaled Kaddour (Damas, Sīrija) (pārstāvji – M. Ponsard, D. Amaudruz un A. Boesch, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – S. Kyriakopoulou, G. Étienne un B. Driessen)

Priekšmets

Prasība atcelt Padomes 2011. gada 9. maija Lēmumu 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju (OV L 121, 11. lpp.), Padomes 2011. gada 9. maija Regulu (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā (OV L 121, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas lēmumu 2011/302/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 136, 91. lpp.), Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 504/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 136, 45. lpp.), Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas lēmumu 2011/367/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 164, 14. lpp.), Padomes 2011. gada 23. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 611/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 164, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas lēmumu 2011/488/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 199, 74. lpp.), Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 755/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 199, 33. lpp.), Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas lēmumu 2011/515/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 218, 20. lpp.), Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 843/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 218, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 2. septembra Lēmumu 2011/522/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 228, 16. lpp.), Padomes 2011. gada 2. septembra Regulu (ES) Nr. 878/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 228, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 23. septembra Lēmumu 2011/628/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 247, 17. lpp.), Padomes 2011. gada 23. septembra Regulu (ES) Nr. 950/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 247, 3. lpp.), Padomes 2011. gada 13. oktobra Lēmumu 2011/684/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 269, 33. lpp.), Padomes 2011. gada 13. oktobra Regulu (ES) Nr. 1011/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 269, 18. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Lēmumu 2011/735/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 296, 53. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas lēmumu 2011/736/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 296, 55. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Regulu (ES) Nr. 1150/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 296, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1151/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 296, 3. lpp.), Padomes 2011. gada 1. decembra Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/273 (OV L 319, 56. lpp.), Padomes 2011. gada 1. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1244/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 319, 8. lpp.), Padomes 2012. gada 18. janvāra Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā un ar ko atceļ Regulu (ES) Nr. 442/2011 (OV L 16, 1. lpp.), Padomes 2012. gada 23. janvāra Īstenošanas lēmumu 2012/37/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 19, 33. lpp.), Padomes 2012. gada 23. janvāra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 55/2012, ar ko īsteno Regulas Nr. 36/2012 33. panta 1. punktu (OV L 19, 6. lpp.), Padomes 2012. gada 23. aprīļa Lēmumu 2012/206/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782 (OV L 110, 36. lpp.), Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas lēmumu 2012/256/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 126, 9. lpp.), Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 410/2012, ar ko īsteno Regulas Nr. 36/2012 32. panta 1. punktu (OV L 126, 3. lpp.), Padomes 2012. gada 15. jūnija Regulu (ES) Nr. 509/2012, ar ko groza Regulu Nr. 36/2012 (OV L 156, 10. lpp.), Padomes 2012. gada 20. jūnija Lēmumu 2012/322/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782 (OV L 165, 45. lpp.), Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas lēmumu 2012/335/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 165, 80. lpp.), Padomes 2012. gada 25. jūnija Regulu (ES) Nr. 545/2012, ar ko groza Regulu Nr. 36/2012 (OV L 165, 23. lpp.), Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 544/2012, ar ko īsteno Regulas Nr. 36/2012 32. panta 1. punktu (OV L 165, 20. lpp.), Padomes 2012. gada 23. jūlija Lēmumu 2012/420/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782 (OV L 196, 59. lpp.), Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas lēmumu 2012/424/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 196, 81. lpp.), Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 673/2012, ar ko īsteno Regulas Nr. 36/2012 32. panta 1. punktu (OV L 196, 8. lpp.), Padomes 2012. gada 29. novembra Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/782 (OV L 330, 21. lpp.), Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas lēmumu 2013/185/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2012/739 (OV L 111, 77. lpp.), Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas regulu (ES) Nr. 363/2013, ar ko īsteno Regulu Nr. 36/2012 (OV L 111, 1. lpp.), un Padomes 2013. gada 31. maija Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju (OV L 147, 14. lpp.), ciktāl šie tiesību akti attiecas uz prasītāju.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību, tai esot novēlotai, noraidīt kā nepieņemamu, ciktāl tajā tiek prasīts atcelt Padomes 2011. gada 23. jūnija Īstenošanas lēmumu 2011/367/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, un Padomes 2011. gada 23. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 611/2011, ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā;

- 2) prasību noraidīt kā nepieņemamu, ciktāl tajā tiek prasīts atcelt Padomes 2011. gada 9. maija Lēmumu 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2011. gada 9. maija Regulu (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas lēmumu 2011/302/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 504/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas lēmumu 2011/488/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 755/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas lēmumu 2011/515/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 843/2011, ar ko īsteno Regulu 442/2011, Padomes 2011. gada 2. septembra Lēmumu 2011/522/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 2. septembra Regulu (ES) Nr. 878/2011, ar ko groza Regulu 442/2011, Padomes 2011. gada 23. septembra Lēmumu 2011/628/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 23. septembra Regulu (ES) Nr. 950/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 13. oktobra Lēmumu 2011/684/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 13. oktobra Regulu (ES) Nr. 1011/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 14. novembra Lēmumu 2011/735/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas lēmumu 2011/736/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 14. novembra Regulu (ES) Nr. 1150/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1151/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 1. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1244/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2012. gada 23. janvāra Īstenošanas lēmumu 2012/37/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 23. janvāra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 55/2012, ar ko īsteno Regulas (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā 33. panta 1. punktu, Padomes 2012. gada 23. aprīļa Lēmumu 2012/206/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas lēmumu 2012/256/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 410/2012, ar ko īsteno Regulas (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju 32. panta 1. punktu, Padomes 2012. gada 15. jūnija Regulu (ES) Nr. 509/2012, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2012. gada 20. jūnija Lēmumu 2012/322/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas lēmumu 2012/335/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 544/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2012. gada 25. jūnija Regulu (ES) Nr. 545/2012, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 673/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2012. gada 23. jūlija Lēmumu 2012/420/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, un Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas lēmumu 2012/424/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, jo šie tiesību akti neattiecas uz Khaled Kaddour;
- 3) izbeigt tiesvedību lietā par prasību, ciktāl tajā tiek prasīts atcelt Padomes 2011. gada 1. decembra Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/273/Padomes 2012. gada 29. novembra Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/782, un Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas lēmumu 2013/185/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2012/739, jo šie akti tika atcelti un aizstāti;
- 4) atcelt, ciktāl šie tiesību akti attiecas uz K. Kaddour,

— Padomes 2012. gada 18. janvāra Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā un ar ko atceļ Regulu Nr. 442/2011;

— Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas regulu (ES) Nr. 363/2013, ar ko īsteno Regulu Nr. 36/2012;

— Padomes 2013. gada 31. maija Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju;

- 5) atcelto lēmumu un regulu ietekme tiek saglabāta attiecībā uz K. Kaddour līdz brīdim, kad būs beidzies termiņš apelācijas sūdzības iesniegšanai, vai, ja apelācijas sūdzība tiks iesniegta šajā termiņā, līdz iespējamās apelācijas sūdzības noraidīšanai;
- 6) Eiropas Savienības Padome sedz savus, kā arī atlīdzina trešdaļu K. Kaddour tiesāšanās izdevumu;
- 7) K. Kaddour sedz divas trešdaļas savu tiesāšanās izdevumu.

⁽¹⁾ OV C 58, 25.2.2012.

Vispārējās tiesas 2014. gada 19. novembra spriedums – European Dynamics Luxembourg un Evropaiki Dynamiki/Eiropols

(Lietas T-40/12 un T-183/12) ⁽¹⁾

Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūra — Ar uzņēmuma dokumentu un intraneta portāla pārvaldības sistēmu saistītu informātikas pakalpojumu sniegšana — Pretendenta piedāvājuma noraidīšana — Pienākums norādīt pamatojumu — Vienlīdzīga attieksme — Pārskatāmība — Samērīgums — Ārpuslīgumiskā atbildība

(2015/C 007/30)

Tiesvedības valoda – grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luksemburga) un Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atēnas, Grieķija) (pārstāvji – V. Christianos un S. Paliou, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Policijas birojs (Eiropols) (pārstāvji – J. Teal un T. de Maignas, pārstāvji, kam palīdz P. Anestis, advokāts, C. Kennedy-Loest, solicitor, N. Pourbaix un D. Vallindas, advokāti)

Priekšmets

Lietā T-40/12: prasība atcelt Eiropola 2011. gada 22. novembra lēmumu, ar kuru noraidīts prasītāju iesniegtais piedāvājums uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūrā D/C3/1104 par uzņēmuma iekšējās pārvaldības (dokumentu, lietu un komercdarbības pārvaldības) un uzņēmuma intraneta portāla pārvaldības sistēmas izveidošanu (OV 2011/S 134–222044); un lietā T-183/12: pirmkārt, prasība atcelt Eiropola lēmumu piešķirt publiskā iepirkuma līguma slēgšanas tiesības saistībā ar iepriekš minēto uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu citam pretendenta un, otrkārt, prasība atlīdzināt zaudējumus, kuri prasītājam radušies saistībā ar iespējas saņemt šī publiskā iepirkuma līguma slēgšanas tiesības zaudēšanu

Rezolutīvā daļa:

- 1) lietas T-40/12 un T-183/12 apvienot sprieduma taisīšanai;
- 2) prasības noraidīt;
- 3) European Dynamics Luxembourg SA un Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Policijas biroja (Eiropola) tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 109, 14.4.2012.

Vispārējās tiesas 2014. gada 13. novembra spriedums – *Hamcho* un *Hamcho International*/Padome(Lieta T-43/12) ⁽¹⁾

Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Sīriju — Līdzekļu iesaldēšana — Prasība atcelt tiesību aktu — Termins prasības celšanai — Daļēja nepieņemamība — Interese celt prasību — Pierādīšanas pienākums — Atcelšanas seku iedarbības laikā pielāgošana

(2015/C 007/31)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Mohamad Hamcho* (Damaska, Sīrija) un *Hamcho International* (Damaska) (pārstāvji – M. Ponsard, D. Amaudruz un A. Boesch, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – sākotnēji G. Étienne un S. Kyriakopoulou, vēlāk G. Étienne, S. Kyriakopoulou un B. Driessen un visbeidzot G. Étienne un S. Kyriakopoulou)

Priekšmets

Prasība atcelt Padomes 2011. gada 9. maija Lēmumu 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju (OV L 121, 11. lpp.), Padomes 2011. gada 9. maija Regulu (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā (OV L 121, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas lēmumu 2011/302/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 136, 91. lpp.), Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 504/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 136, 45. lpp.), Padomes 2011. gada 23. jūnija Īstenošanas lēmumu 2011/367/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 164, 14. lpp.), Padomes 2011. gada 23. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 611/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 164, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas lēmumu 2011/488/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 199, 74. lpp.), Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 755/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 199, 33. lpp.), Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas lēmumu 2011/515/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 218, 20. lpp.), Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 843/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 218, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 2. septembra Lēmumu 2011/522/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 228, 16. lpp.), Padomes 2011. gada 2. septembra Regulu (ES) Nr. 878/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 228, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 23. septembra Lēmumu 2011/628/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 247, 17. lpp.), Padomes 2011. gada 23. septembra Regulu (ES) Nr. 950/2011 ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 247, 3. lpp.), Padomes 2011. gada 13. oktobra Lēmumu 2011/684/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 269, 33. lpp.), Padomes 2011. gada 13. oktobra Regulu (ES) Nr. 1011/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 269, 18. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Lēmumu 2011/735/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273 (OV L 296, 53. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas lēmumu 2011/736/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273 (OV L 296, 55. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Regulu (ES) Nr. 1150/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011 (OV L 296, 1. lpp.), Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1151/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 296, 3. lpp.), Padomes 2011. gada 1. decembra Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/273 (OV L 319, 56. lpp.), Padomes 2011. gada 1. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1244/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011 (OV L 319, 8. lpp.), Padomes 2012. gada 18. janvāra Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā un ar ko atceļ Regulu Nr. 442/2011 (OV L 16, 1. lpp.), Padomes 2012. gada 23. janvāra Īstenošanas lēmumu 2012/37/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 19, 33. lpp.), Padomes 2012. gada 23. janvāra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 55/2012, ar ko īsteno Regulas Nr. 36/2012 33. panta 1. punktu (OV L 19, 6. lpp.), Padomes 2012. gada 23. marta Īstenošanas lēmumu 2012/172/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 87, 103. lpp.), Padomes 2012. gada 23. marta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 266/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā Nr. 36/2012 (OV L 87, 45. lpp.), Padomes 2012. gada 23. aprīļa Lēmumu 2012/206/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782 (OV L 110, 36. lpp.), Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas lēmumu 2012/256/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 126, 9. lpp.), Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 410/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā Nr. 36/2012 (OV L 126, 3. lpp.), Padomes 2012. gada 15. jūnija Regulu (ES) Nr. 509/2012, ar ko groza Regulu Nr. 36/2012 (OV L 156, 10. lpp.), Padomes 2012. gada 20. jūnija Lēmumu 2012/322/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782 (OV L 165, 45. lpp.), Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas lēmumu 2012/335/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 165, 80. lpp.),

Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 544/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā Nr. 36/2012 (OV L 165, 20. lpp.), Padomes 2012. gada 25. jūnija Regulu (ES) Nr. 545/2012, ar ko groza Regulu Nr. 36/2012 (OV L 165, 23. lpp.), Padomes 2012. gada 23. jūlija Lēmumu 2012/420/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782 (OV L 196, 59. lpp.), Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas lēmumu 2012/424/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782 (OV L 196, 81. lpp.), Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas Regulu (ES) Nr. 673/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā Nr. 36/2012 (OV L 196, 8. lpp.), Padomes 2012. gada 29. novembra Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/782 (OV L 330, 21. lpp.), Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas lēmumu 2013/185/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2012/739 (OV L 111, 77. lpp.), Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas regulu (ES) Nr. 363/2013, ar kuru īsteno Regulu Nr. 36/2012 (OV L 111, 1. lpp.), un Padomes 2013. gada 31. maija Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju (OV L 147, 14. lpp.), ciktāl šie tiesību akti attiecas uz prasītajiem

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu tāpēc, ka tā ir novēlota, ciktāl tā ir vērsta uz to, lai tiktu atcelts Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas lēmums 2011/302/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2011. gada 23. jūnija Īstenošanas lēmums 2011/367/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2011. gada 23. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 504/2011, ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, un Padomes 2011. gada 23. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 611/2011, ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā;
- 2) prasību noraidīt kā nepieņemamu, ciktāl tā ir vērsta uz to, lai tiktu atcelts Padomes 2011. gada 9. maija Lēmums 2011/273/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2011. gada 9. maija Regula (ES) Nr. 442/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas lēmums 2011/488/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 1. augusta Īstenošanas regula (ES) Nr. 755/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas lēmums 2011/515/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 23. augusta Īstenošanas regula (ES) Nr. 843/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 2. septembra Lēmums 2011/522/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 2. septembra Regula (ES) Nr. 878/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 23. septembra Lēmums 2011/628/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 23. septembra Regula (ES) Nr. 950/2011 ar ko groza Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 13. oktobra Lēmums 2011/684/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 13. oktobra Regula (ES) Nr. 1011/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 14. novembra Lēmums 2011/735/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas lēmums 2011/736/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/273, Padomes 2011. gada 14. novembra Regula (ES) Nr. 1150/2011, ar ko groza Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 14. novembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1151/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2011. gada 1. decembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1244/2011, ar ko īsteno Regulu Nr. 442/2011, Padomes 2012. gada 23. janvāra Īstenošanas lēmums 2012/37/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 23. janvāra Īstenošanas regula (ES) Nr. 55/2012, ar ko īsteno Regulas (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā 32. panta 1. punktu, Padomes 2012. gada 23. aprīļa Lēmums 2012/206/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas lēmums 2012/256/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 14. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 410/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2012. gada 15. jūnija Regula (ES) Nr. 509/2012, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2012. gada 20. jūnija Lēmums 2012/322/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas lēmums 2012/335/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 25. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 544/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes

2012. gada 25. jūnija Regula (ES) Nr. 545/2012, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, Padomes 2012. gada 23. jūlija Lēmums 2012/420/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas lēmums 2012/424/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, un Padomes 2012. gada 23. jūlija Īstenošanas Regula (ES) Nr. 673/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, jo šie tiesību akti neattiecas uz Mohamad Hamcho un Hamcho International;

- 3) prasību noraidīt kā nepieņemamu, ciktāl tā ir vērsta pret Eiropas Savienības Padomes 2011. gada 21. decembra vēstuli, kas adresēta M. Hamcho un Hamcho International;
- 4) vairs nav jālemj par prasību, ciktāl tā ir vērsta uz to, lai tiktu atcelts Padomes 2011. gada 1. decembra Lēmums 2011/782/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/273, Padomes 2012. gada 23. marta Īstenošanas lēmums 2012/172/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2011/782, Padomes 2012. gada 29. novembra Lēmums 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju un ar ko atceļ Lēmumu 2011/782 un Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas lēmums 2013/185/KĀDP, ar ko īsteno Lēmumu 2012/739, jo šie tiesību akti ir tikuši atcelti un aizstāti;
- 5) atcelt, ciktāl šie tiesību akti attiecas uz M. Hamcho un Hamcho International:
 - Padomes 2012. gada 18. janvāra Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā un ar ko atceļ Regulu Nr. 442/2011;
 - Padomes 2012. gada 23. marta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 266/2012, ar ko īsteno 32. panta 1. punktu Regulā Nr. 36/2012;
 - Padomes 2013. gada 22. aprīļa Īstenošanas regulu (ES) Nr. 363/2013, ar kuru īsteno Regulu Nr. 36/2012;
 - Padomes 2013. gada 31. maija Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju;
- 6) atcelto lēmumu un regulu iedarbība attiecībā uz M. Hamcho un Hamcho International tiek saglabāta līdz apelācijas sūdzības iesniegšanas termiņa beigām vai, ja šajā termiņā tiek iesniegta apelācijas sūdzība, līdz tās iespējamai noraidīšanai;
- 7) Padome sedz savus, kā arī atlīdzina vienu trešdaļu no M. Hamcho un Hamcho International tiesāšanās izdevumiem;
- 8) M. Hamcho un Hamcho International sedz divas trešdaļas no saviem tiesāšanās izdevumiem.

⁽¹⁾ OV C 80, 17.3.2012.

Vispārējās tiesas 2014. gada 19. novembra spriedums – Ntouvas/ECDC

(Lieta T-223/12) ⁽¹⁾

Pieklūve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — 4. panta 2. punkta trešais ievilkums — Galīgie ziņojumi par auditu, ko ECDC veicis Komisijas iekšējā audita dienests — Pieklūves atteikums — Pienākums norādīt pamatojumu — Pienākums veikt konkrētu un individuālu pārbaudi — Sevišķas sabiedrības intereses

(2015/C 007/32)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Ioannis Ntouvas (Agios Stefanos, Grieķija) (pārstāvji – E. Mylonas un V. Kolias, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC) (pārstāvji – sākotnēji R. Trott, vēlāk J. Mannheim un A. Daume, pārstāvji, kuriem palīdz D. Waelbroeck un A. Duron, advokāti)

Priekšmets

Prasība atcelt ECDC 2012. gada 27. marta lēmumu (DIR-12-0636-MSrukr), ar kuru Ioannis Ntouvas atteikta piekļuve galīgajiem ziņojumiem par auditu, ko ECDC veicis Eiropas Komisijas iekšējā audita dienests

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra (ECDC) 2012. gada 27. marta lēmumu (DIR-12-0636-MSrukr), ar kuru Ioannis Ntouvas atteikta piekļuve galīgajiem ziņojumiem par auditu, ko ECDC veicis Eiropas Komisijas iekšējā audita dienests;
- 2) ECDC atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 227, 28.7.2012.

Vispārējās tiesas 2014. gada 18. novembra spriedums – Conrad Electronic/ITSB – British Sky Broadcasting Group un Sky IP International (“EuroSky”)

(Lieta T-510/12) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “EuroSky” reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme “SKY” — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2015/C 007/33)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Conrad Electronic SE (Hirschau, Vācija) (pārstāvji – P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, J. Vogtmeier un A. Kramer, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – A. Pohlmann)

Pārējās procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieces, personas, kas iestājušās lietā Vispārējā tiesā: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Apvienotā Karaliste) un Sky IP International Ltd (Isleworth) (pārstāvji – J. Barry, solicitor, R. Heine un M. Plessner, advokāti)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 20. septembra lēmumu lietā R 1138/2011–4 attiecībā uz iebildumu procesu starp British Sky Broadcasting Group plc un Sky IP International Ltd, no vienas puses, un Conrad Electronic SE, no otras puses

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Conrad Electronic SE sedz savus, kā arī atļūdzina Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB), British Sky Broadcasting Group plc un Sky IP International Ltd tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 26, 26.1.2013.

Vispārējās tiesas 2014. gada 18. novembra spriedums – Think Schuhwerk/ITSB – Müller (“VOODOO”)(Lieta T-50/13) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas vārdiska preču zīme “VOODOO” — Absolūti atteikuma pamati — Aprakstoša rakstura neesamība — Atšķirtspēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts — Ļaunticība — Regulas Nr. 207/2009 52. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2015/C 007/34)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Think Schuhwerk GmbH (Kopfing, Austrija) (pārstāvis – M. Gail, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – A. Schifko)

Otrs procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieks, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Andreas Müller (Ulm, Vācija) (pārstāvis – J. Pick, advokāts)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 14. novembra lēmumu lietā R 474/2012–4 attiecībā uz spēkā neesamības atzīšanas procesu starp Think Schuhwerk GmbH un Andreas Müller

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Think Schuhwerk GmbH atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 86, 23.3.2013.

Vispārējās tiesas 2014. gada 19. novembra spriedums – Evonik Oil Additives/ITSB – BRB International (“VISCOTECH”)(Lieta T-138/13) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “VISCOTECH” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts un starptautiskas vārdiskas preču zīmes “VISCOPLEX” — Agrākas starptautiskas preču zīmes teritoriālā apjoma un spēkā esamības pierādījums — Regulas (EK) Nr. 2868/95 19. noteikuma 2. punkts un 20. noteikuma 1. punkts — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2015/C 007/35)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Evonik Oil Additives GmbH (Darmstadt, Vācija) (pārstāvis – J. Albrecht, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – A. Pohlmann)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: BRB International BV (Ittervoort, Nīderlande) (pārstāvis – A. Bekema, advokāts)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju piektās padomes 2012. gada 19. decembra lēmumu lietā R 907/2012-5 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Evonik Degussa GmbH* un *BRB International BV*

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Evonik Oil Additives GmbH* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 141, 18.5.2013.

Vispārējās tiesas 2014. gada 18. novembra spriedums – Repsol/ITSB – Adell Argiles (“ELECTROLINERA”)

(Lieta T-308/13) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “ELECTROLINERA” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts vārdiska preču zīme “ELECTROLINERA” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts

(2015/C 007/36)

Tiesvedības valoda – spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Repsol, SA (Madrīde, Spānija) (pārstāvji – J.-B. Devaureix un L. Montoya Terán, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – J. Crespo Carrillo un V. Melgar)

Otrs procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieks, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Josep María Adell Argiles (Madrīde, Spānija) (pārstāvji – sākotnēji M. García Jiménez un A. Zuazo Araluze, advokāti)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju pirmās padomes 2013. gada 7. marta lēmumu lietā R 1565/2013–1 attiecībā uz iebildumu procesu starp Josep María Adell Argiles k-gu un Repsol, SA

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju pirmās padomes 2013. gada 7. marta lēmumu lietā R 1565/2012–1 attiecībā uz iebildumu procesu starp Josep María Adell Argiles k-gu un Repsol, SA, ciktāl tas attiecas uz “tehniskajām eļļām un ziedēm; smērvielām; degvielu (ieskaitot motorbenzīnu)”, kas ietilpst 4. klasē atbilstoši pārskatītajam un grozītajam 1957. gada 15. jūnija Nicas Nolīgumam par preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju preču zīmju reģistrācijas vajadzībām;
- 2) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 3) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 226, 3.8.2013.

Vispārējās tiesas 2014. gada 19. novembra spriedums – *Out of the blue*/ITSB – Dubois u.c. (“FUNNY BANDS”)

(Lieta T-344/13) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “FUNNY BANDS” reģistrācijas pieteikums — Agrāks valsts tirdzniecības nosaukums “FUNNY BANDS” — Agrāks valsts interneta domēna vārds “www.funny-bands.com” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 4. punkts — Apzīmējuma, kas nav tikai vietēja mēroga, izmantošana komercdarbībā — Regulas Nr. 207/2009 76. panta 2. punkts — Iebildumu noraidījums

(2015/C 007/37)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Out of the blue* KG (Lilienthal, Vācija) (pārstāvji – G. Hasselblatt un D. Kipping, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – A. Pohlmann)

Pārējie procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieki: Frédéric Dubois (Lasne, Beļģija) un citi

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2013. gada 4. aprīļa lēmumu lietā R 542/2012–2 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Out of the blue* KG un Frédéric Dubois k-gu un citiem

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Out of the blue* KG atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 260, 7.9.2013.

Vispārējās tiesas 2014. gada 18. novembra spriedums – *Photo USA Electronic Graphic*/Padome

(Lieta T-394/13) ⁽¹⁾

Dempings — Ķīnas izcelsmes keramikas galda piederumu un virtuves piederumu imports — Galīgais antidempinga maksājums — Attiecīgās preces definīcija

(2015/C 007/38)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Photo USA Electronic Graphic, Inc.* (Pekina, Ķīna) (pārstāvis – K. Adamantopoulos, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – S. Boelaert, pārstāve, kam palīdz B. O'Connor, solicitor, un S. Gubel, advokāts)

Personas, kas iestājušās lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji – J.-F. Brakeland un M. França), Ancap SpA (Sommacampagna, Itālija), Cerame-Unie AISBL (Brisele, Beļģija), Confindustria Ceramica (Sassuolo, Itālija) un Verband der Keramischen Industrie eV (Selb, Vācija) (pārstāvis – R. Bierwagen, advokāts)

Priekšmets

Prasība atcelt Padomes 2013. gada 13. maija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 412/2013, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes keramikas galda piederumu un virtuves piederumu importu (OV L 131, 1. lpp.), ciktāl tajā prasītājam tiek piemērots antidempinga maksājums

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Photo USA Electronic Graphic, Inc. sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Savienības Padomes un Ancap SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica un Verband der Keramischen Industrie eV tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 274, 21.9.2013.

Vispārējās tiesas 2014. gada 18. novembra spriedums – Lumene/ITSB (“THE YOUTH EXPERTS”)

(Lieta T-484/13) ⁽¹⁾

Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “THE YOUTH EXPERTS” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Apelāciju padomē veicamās pārbaudes apjoms — Apelācijas sūdzības pieņemamībai pakļauta pārbaude pēc būtības — Regulas Nr. 207/2009 59. panta pirmais teikums

(2015/C 007/39)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Lumene Oy (Espoo, Somija) (pārstāvis – L. Laaksonen, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – G. Schneider)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2013. gada 26. jūnija lēmumu lietā R 187/2013–2 attiecībā uz pieteikumu par vārdiska apzīmējuma “THE YOUTH EXPERTS” kā Kopienas preču zīmes reģistrāciju

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju otrās padomes 2013. gada 26. jūnija lēmumu lietā R 187/2013–2, ciktāl tas attiecas uz “mazgāšanas un balināšanas līdzekļiem [un] tīrīšanas, pulēšanas, beršanas un abrazīvajiem līdzekļiem”, kas ietilpst 3. klasē atbilstoši pārskatītajam un grozītajam 1957. gada 15. jūnija Nicas Nolīgumam par preču un pakalpojumu starptautisko klasifikāciju preču zīmju reģistrācijas vajadzībām, un “higiēnas līdzekļiem medicīniskiem nolūkiem, plāksteriem, pārsienamajiem materiāliem, materiāliem zobu plombēšanai un zobu nospiedumu izgatavošanai, dezinfekcijas līdzekļiem, kaitēkļu iznīcināšanas līdzekļiem, fungicīdiem un herbicīdiem”, kas ietilpst 5. klasē minētā nolīguma izpratnē;

- 2) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 3) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 344, 23.11.2013.

Prasība, kas celta 2014. gada 24. septembrī – Hamr Sport/Komisija

(Lieta T-693/14)

(2015/C 007/40)

Tiesvedības valoda – čehu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Hamr Sport a.s. (Prāga, Čehijas Republika) (pārstāvis – T. Capoušek, lawyer)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atzīt Komisijas 2014. gada 11. jūnija lēmumu (S.A.33575 – Bezpeļņas sporta struktūras) par spēkā neesošu;
- atcelt apstrīdēto Eiropas Komisijas lēmumu un
- nosūtīt lietu atpakaļ Eiropas Komisijai turpmākai izmeklēšanai un tādu pasākumu pieņemšanai, ar ko tiek labota aprakstītā situācija.

Pamati un galvenie argumenti

Savas prasības atbalstam prasītāja izvirza šādus pamatus.

1. Apstrīdētais lēmums ir kļūdains, jo atbildētāja procedūrā, kas bija pirms apstrīdētā lēmuma, pienācīgi neatbildēja uz visiem prasītāja iesniegtajiem pierādījumiem un apgalvojumiem, un ir īpaši uz to, vai ir pierādīta nelikumīga valsts atbalsta pastāvēšana.
2. Atbildētāja savu secinājumu izdarīšanai apstrīdētajā lēmumā nevar atsaukties uz izņēmumu, kurš noteikts LESD 107. panta 3. punktā, jo nosacījumi un iepriekšējas prasības tā piemērošanai nav izpildītas.
3. Tā kā tas ir juridiska persona (komercuzņēmums), prasītājam nav tiesību piedalīties nevienā procedūrā par Izglītības, jaunatnes un sporta ministrijas piešķirtajām subsīdijām, pat, ja faktiski tas darbojas tajā pašā tirgū, kurā ir tā konkurenti, un atbalsta to pašu personu mērķa grupu – saņēmējus (kas arī ir identiski no vispārējo/sabiedrības interešu viedokļa).

Prasība, kas celta 2014. gada 7. oktobrī – CEAHR/Komisija

(Lieta T-712/14)

(2015/C 007/41)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Confédération Européenne des Associations d'Horlogers-Réparateurs (CEAHR) (Brisele, Beļģija) (pārstāvji – P. Mathijsen un P. Dyrberg, lawyers)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atzīt Eiropas Komisijas 2014. gada 29. jūlija Lēmumu C(2014) 5462, galīgā redakcija, par spēkā neesošu;
- piespriest Eiropas Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību prasītāja lūdz atcelt Komisijas 2014. gada 29. jūlija Lēmumu C(2014) 5462, galīgā redakcija, lietā AT.39097 – Pulksteņu labošana, ar ko Komisija saskaņā ar Regulas 773/2004⁽¹⁾ 7. panta 2. punktu noraidīja prasītājas sūdzību par vairāku prestižo/luksusa pulksteņu ražotāju atteikumu piegādāt rezerves daļas individuāliem labotājiem.

Savas prasības pamatojumam prasītāja apgalvo, pirmkārt, ka Komisijas konstatējumi ir balstīti uz acīmredzamām kļūdām tiesisko un faktisko apstākļu vērtējumā, otrkārt, ka Komisijas konstatējumi apstrīdētajā lēmumā nav pienācīgi pamatoti un, treškārt, ka apstrīdētais lēmums ir tādas procedūras rezultāts, kurā Komisija nav rūpīgi izvērtējusi sūdzībā izvirzītos tiesiskos un faktiskos apstākļus, pārkāpjot prasītājas tiesības uz labu pārvaldību.

⁽¹⁾ Komisijas 2004. gada 7. aprīļa Regula (EK) Nr. 773/2004 par lietas izskatīšanu saskaņā ar [LESD 101.] un [102. pantu], ko vada Komisija (OV L 123, 18. lpp.).

Prasība, kas celta 2014. gada 10. oktobrī – Rotenberg/Padome**(Lieta T-720/14)****(2015/C 007/42)***Tiesvedības valoda – angļu***Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Arkady Romanovich Rotenberg (Sanktpēterburga, Krievija) (pārstāvji – D. Pannick, QC, M. Lester, Barrister, S. Hey un H. Brunskill, Solicitors)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Padomes Lēmumu 2014/508/KĀDP un Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 826/2014, ciktāl šie pasākumi ir viņam piemērojami;
- piespriest Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka Padome nav spējusi sniegt atbilstošus vai pietiekamus iemeslus prasītāja iekļaušanai to personu, vienību un struktūru sarakstā, kam piemēro ierobežojošus pasākumus saistībā ar situāciju Ukrainā.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka Padome acīmredzami ir kļūdījusies, uzskatot, ka prasītāja gadījumā bija izpildīts kaut viens no kritērijiem, lai viņu iekļautu apstrīdēto pasākumu sarakstā.

3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka Padome ir pārkāpusi datu aizsardzības principus.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka Padome nav nodrošinājusi prasītāja tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka Padome nepamatoti un nesamērīgi ir pārkāpusi prasītāja pamattiesības, tostarp tiesības uz īpašuma, uzņēmējdarbības un reputācijas aizsardzību.

Prasība, kas celta 2014. gada 7. oktobrī – ECFA un IEP/Komisija un EACEA

(Lieta T-724/14)

(2015/C 007/43)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: European Childrens Fashion Asociation (ECFA) (Valensija, Spānija) un Instituto de Economía Pública, SL (IEP) (Valensija) (pārstāvis – A. Haegeman, advokāts)

Atbildētājas: Eiropas Komisija un Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)

Prasītāju prasījumi:

- atzīt šo prasības pieteikumu par pieņemamu un pamatotu;
- atcelt lēmumu – neformālo vēstuli – kas datēta ar 2014. gada 1. augustu, kā arī parādzīmi Nr. 3241401420, kas datēta ar 2014. gada 5. augustu;
- uzdot atbildētājai atcelt tās parādzīmi Nr. 3241401420, kas datēta ar 2014. gada 5. augustu, kā tādu, kas ir pretrunā līguma normām un tiesību normām;
- atzīt lēmumu – neformālo vēstuli, kas datēta ar 2014. gada 1. augustu, kā arī parādzīmi Nr. 3241401420, kas datēta ar 2014. gada 5. augustu, kā tādu, kas ir pretrunā atbildētājas līgumiskajiem pienākumiem, un atzīt šo vēstuli un parādzīmi par spēkā neesošām;
- vismaz atzīt parādu, kas radies atbilstoši parādzīmei Nr. 3241401420, par nepamatotu;
- pakārtoti, samazināt parādzīmes Nr. 3241401420 summu;
- ciktāl nepieciešams, ievērojot visu lietas dalībnieku tiesības, nozīmēt ekspertu atbilstoši Reglamenta 63. un 64. pantam;
- noraidīt atbildētājas jebkādas prasības samaksāt parādzīmi Nr. 3241401420 un ciktāl nepieciešams, tai uzdot atmaksāt prasītājai jebkuru summu, kuru Komisija esot saņēmusi vai nu tieši, vai kompensācijas veidā, tai pievienojot procentus un iespējamus papildu izdevumus;
- ciktāl nepieciešams un ciktāl atbildētājās pieļautā līguma neizpilde esot radījusi kaitējumu prasītājai, piespriest atbildētājai atlīdzināt zaudējumus prasītājai, tostarp un ciktāl šie maksājumi un kompensācijas, kuri jāmaksā prasītājai, esot iegūti, tai uzdodot veikt atmaksāšanu;

- apliecināt prasītājam, ka pašreiz šī pēdējā prasījumu daļa provizoriski attiecas uz VIENU euro no summas EUR 82 378,81 apmērā, kas var tikt paaugstināta vai pazemināta tiesvedības gaitā un kurai var tikt pieskaitīti kompensējošie procenti, vai vismaz līgumiskie procenti saskaņā ar līgumu, proti, 3,65 %;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāji izvirza trīs pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka nav izpildītas līgumiskās saistības, nav izpildīts pienākums norādīt pamatojumu, nav ievērotas tiesības uz aizstāvību, vispārējais princips par rūpības pienākumu un nav izpildīts pienākums ievērot samērīgumu, ir nepareizi izmantotas pilnvaras, nav ievērots lojalitātes pienākums un laba ticība līgumu izpildē, nav ievērots "grant agreement" līguma II.19.3. pants un ir pārkāpts tiesiskās palāvbības aizsardzības vispārējais princips un līgumu interpretācijas vispārējie noteikumi, ciktāl lēmums, ka ir jāatmaksā daļa no ECFA samaksātās summas, esot balstīts vienīgi uz revīzijas rezultātiem bez cita pamatojuma.
2. Otrais pamats ir par to, ka ir pārkāpts sacīkstes princips, tiesības uz aizstāvību, Eiropas Savienības Pamattiesību Hartas 41. pants, tiesiskās palāvbības aizsardzības vispārējais princips un līgumu interpretācijas vispārējie noteikumi, ciktāl ECFA netika atkārtoti uzaicināta iesniegt dokumentus, lai pierādītu apstrīdēto izmaksu pamatotību, lai gan tai tika radīts priekšstats, ka tā to varēs izdarīti procedūras vēlākā stadijā;
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka nav izpildītas līgumiskās saistības, nav izpildīts pienākums norādīt pamatojumu, nav ievērotas tiesības uz aizstāvību, vispārējais princips par rūpības pienākumu un nav izpildīts pienākums ievērot samērīgumu, ir nepareizi izmantotas pilnvaras, nav ievērots lojalitātes pienākums un labticība līgumu izpildē, kā arī līgumiskās normas, kas regulē noslēgto subsīdiu līgumu, un, konkrētāk, "grant agreement" līguma II.14. pants, vispārējie revīzijas principi, līgumu izpildes labā ticībā princips un aizliegums piemērot ļaunprātīgas līguma klauzulas, kā arī tiesiskās palāvbības aizsardzības vispārējais princips un līgumu interpretācijas vispārējie principi.

Prasītājas apgalvo, ka atbildētājas patvaļīgi interpretē attiecīgo līgumu pēc savas gribas un neievērojot skaidri paredzētos noteikumus, ar kuriem ir paredzēts pienākums piešķirt subsīdijas par faktiski sniegtiem pakalpojumiem un atmaksāt atlīdzināmos izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 26. septembrī – Novar/ITSB

(Lieta T-726/14)

(2015/C 007/44)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Novar GmbH (Albstadt, Vācija) (pārstāvis – R. Weede, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Prasītājas prasījumi:

- piespriest atbildētājam Birojam samaksāt EUR 2 498,00, pieskaitot procentus 5 procentpunktu virs procentu pamatlikmes apmērā kopš lietas izskatīšanas sākuma;
- piespriest atbildētājam Birojam atlīdzināt tiesvedības izdevumus, tostarp prasītājas pārstāvības tiesā izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza vienu pamatu.

Prasības pamats: ārpuslīguma saistības saskaņā ar Regulas Nr. 207/2009 118. panta 3. punktu

Prasītāja norāda, ka pastāvot pietiekami būtisks tās tiesību normas pārkāpums, kuras mērķis ir piešķirt indivīdiem tiesības, kā arī likumsakarība starp rīcību un zaudējumiem. Prasītāja izklāsta, ka prettiesiskā rīcība esot meklējama 2013. gada 14. maija noraidošajā lēmumā iebildumu procesā. Pastāvot pietiekami būtisks pārkāpums, jo Birojs, pretēji 2012. gada 22. jūnija vēstulē ietvertajām ziņām par iesniedzamo dokumentāciju saistībā ar agrāko tiesību pamatojumu preču zīmju iebildumu procesā B002027251, 2013. gada 14. maija lēmumā iebildumu procesā agrāko tiesību pierādīšanai ir uzskatījis, ka pastāv papildu nosacījumi, un tādēļ nav ņēmis vērā prasītājas agrākās tiesības. Šis tiesību pārkāpums esot bijusi cēloņsakarīgs attiecībā uz prasītājam papildus maksājamajiem advokāta izdevumiem, kuri tai ir radušies apelācijas sūdzības par 2013. gada 14. maija lēmumu, ar kuru ir noraidīts iebildumu nodaļas 2013. gada 17. oktobra lēmums, ietvaros.

Prasība, kas celta 2014. gada 16. oktobrī – PAN Europe un Unaapi/Komisija

(Lieta T-729/14)

(2015/C 007/45)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brisele, Beļģija) un Unione nazionale associazioni apicoltori italiani (Unaapi) (Castel San Pietro Terme, Itālija) (pārstāvis – B. Kloostera, lawyer)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasītāju prasījumi:

- atcelt Komisijas 2014. gada 5. augusta Lēmumu Ares(2014)2589479, kas prasītāju pārstāvim paziņots 2014. gada 6. augustā (turpmāk tekstā – “apstrīdētais lēmums”), atbildot uz prasītāju 2013. gada 10. janvāra pieteikumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 396/2005⁽¹⁾ (turpmāk tekstā – “MAL regula”) 6. panta 2. punktu samazināt aktīvās vielas imidakloprīda maksimālos atlieku līmeņus (turpmāk tekstā – “MAL”) medū, ziedputekšņos un peru pienīņā, un
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības atbalstam prasītāji izvirza vienu pamatu, apgalvojot, ka, pieņemot apstrīdēto lēmumu, Komisija ir nonākusi pretrunā ar MAL regulu, īpaši ar tās 3. pantu un/vai kombinācijā ar tās 14. panta 1. punktu un 2. punkta a), c) un d) apakšpunktu, un tādējādi tā ir rīkojusies prettiesiski.

- Prasītāji uzskata, ka MAL regulā ir noteikts, ka Komisijai, lemjot par pieteikumiem, kas iesniegti atbilstoši MAL regulas 7. pantam par MAL noteikšanu vai grozīšanu, ir jāņem vērā dzīvnieku veselība. Tādējādi Komisija prettiesiski esot izlēmusi neapmierināt prasītāju pieteikumu samazināt imidakloprīda MAL.

- Prasītāji turklāt piebilst, ka saskaņā ar MAL regulas 3. panta 2. punkta d) apakšpunktā ietverto MAL definīciju MAL ir jānosaka, pamatojoties uz “ietekmi uz patērētāju zemāko līmeni, kāds ir nepieciešams jutīgu patērētāju aizsardzībai”, un uz “labu lauksaimniecības praksi” (LLP). No 3. panta 2. punkta un 4. panta 1. punkta izrietot, ka Komisijai, pieņemot apstrīdēto lēmumu, bija jāņem vērā pieejamās zinātniskās un tehniskās zināšanas par imidakloprīda iedarbību uz bitēm un bišu kolonijām. No šīm normām – un īpaši no MPL regulas 14. panta 2. punkta d) apakšpunkta – arī izriet, ka Komisija apstrīdētajā lēmumā prettiesiski nav ņēmusi vērā Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 485/2013⁽²⁾ kā lēmumu “par augu aizsardzības līdzekļu izmantošanas maiņu”.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 23. februāra Regula (EK) Nr. 396/2005, ar ko paredz maksimāli pieļaujamās pesticīdu atlieku līmeņus augu un dzīvnieku izcelsmes pārtikā un barībā un ar ko groza Padomes Direktīvu 91/414/EEK (OV L 70, 1. lpp.)

⁽²⁾ Komisijas 2013. gada 24. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 485/2013, ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 540/2011 attiecībā uz darbīgo vielu klotianidīna, tiametoksama un imidakloprīda apstiprināšanas nosacījumiem un tādu sēklu izmantošanas un tirdzniecības aizliegšanu, kuras apstrādātas ar augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur minētās darbīgās vielas (OV L 139, 12. lpp.)

Prasība, kas celta 2014. gada 24. oktobrī – Vnesheconombank/Padome

(Lieta T-737/14)

(2015/C 007/46)

Tiesvedības valoda – spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Bank for Development and Foreign Economic Affairs (Vnesheconombank) (Maskava, Krievija) (pārstāvji – J. Viñals Camallonga un J. Iriarte Ángel, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Padomes 2014. gada 31. jūlija Lēmuma 2014/512/KĀDP 1. pantu, ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un izslēgt prasītāju no šā lēmuma pielikuma;
- atcelt Padomes 2014. gada 31. jūlija Regulas (ES) Nr. 833/2014 5. pantu, ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un izslēgt prasītāju no šīs regulas III pielikuma;
- atcelt jauno [iepriekš minētā lēmuma] 1. pantu Padomes 2014. gada 8. septembra Lēmuma 2014/659/KĀDP redakcijā, ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un izslēgt prasītāju no šā lēmuma I pielikuma;
- atcelt jauno [iepriekš minētās regulas] 5. pantu Padomes 2014. gada 8. septembra Regulas (ES) Nr. 960/2014 redakcijā, ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un izslēgt prasītāju no šīs regulas pielikuma, kurā tā ir iekļauta, un
- piespriest Eiropas Savienības Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību tiek apstrīdētas iepriekš minētās tiesību normas par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Ukrainā destabilizējošajām Krievijas darbībām, ciktāl šīs normas attiecas uz prasītāju.

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza sešus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka neesot izpildīts pienākums izklāstīt pamatojumu, jo apstrīdētajās tiesību normās jautājumā par prasītāju pamatojums nav izklāstīts vispār, un tāpēc ir liegta iespēja pienācīgi aizstāvēties.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļauta acīmredzama kļūda apstrīdēto tiesību normu pamatā esošo faktu vērtējumā, jo šīs normas nav pamatotas ar faktiem un reāliem pierādījumiem.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka saistībā ar šo tiesību normu pamatojuma izklāstu esot aizskartas tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā, neesot pierādīti apgalvotie pamati un esot aizskartas tiesības uz aizstāvību un īpašumu, jo nav ievērotas pamatojuma izklāstīšanas prasības un vajadzība sniegt reālus pierādījumus, tādējādi aizskarot pārējās tiesības. Īpaši aizskartas esot tiesības uz aizstāvību, jo Padome, neskatoties uz pienācīgi un laicīgi izteikto lūgumu, ir novēloti iesniegusi apjoma ziņā nelielos un viegli sagatavojamos šīs sankciju piemērošanas lietas materiālus, tādējādi liedzot prasītājai pienācīgi sagatavoties savai aizstāvībai.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka esot nepareizi izmantotas pilnvaras, jo ir objektīvas, konkrētas un saskanīgas pazīmes, kas liecina, ka ar šiem sodīšanas pasākumiem Padome ir vēlējies sasniegt citus, no tās apgalvotajiem atšķirīgus mērķus.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka esot pārkāptas tiesības uz īpašumu, tās gaužām ierobežojot bez jebkāda reāla attaisnojuma un neievērojot samērīguma principu.
6. Ar sesto pamatu tiek apgalvots, ka esot pārkāpts vienlīdzīgas attieksmes princips, jo prasītājas salīdzinošajam stāvoklim dažādos tirgos ir bez kāda iemesla nodarīts kaitējums.

Prasība, kas celta 2014. gada 24. oktobrī – PSC Prominvestbank/Padome

(Lieta T-739/14)

(2015/C 007/47)

Tiesvedības valoda – spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: PSC Prominvestbank, Joint-Stock Commercial Industrial & Investment Bank (Kijeva, Ukraina) (pārstāvji – J. Viñals Camallonga un J. Iriarte Ángel, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Padomes 2014. gada 31. jūlija Lēmuma 2014/512/KĀDP 1. pantu, ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un atzīt, ka prasītājai nav piemērojamas minētajā tiesību normā noteiktās sankcijas;
- atcelt Padomes 2014. gada 31. jūlija Regulas (ES) Nr. 833/2014 5. pantu, ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un atzīt, ka prasītājai nav piemērojamas minētajā tiesību normā noteiktās sankcijas;
- atcelt jauno [iepriekš minētā lēmuma] 1. pantu Padomes 2014. gada 8. septembra Lēmuma 2014/659/KĀDP redakcijā, ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un atzīt, ka prasītājai nav piemērojamas minētajā tiesību normā noteiktās sankcijas;
- atcelt jauno [iepriekš minētās regulas] 5. pantu Padomes 2014. gada 8. septembra Regulas (ES) Nr. 960/2014 redakcijā, ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un atzīt, ka prasītājai nav piemērojamas minētajā tiesību normā noteiktās sankcijas, un
- piespriest Eiropas Savienības Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Pamati un galvenie argumenti ir tādi paši kā lietā T-737/14 *Vnesheconombank*/Padome jau izklāstītie.

Prasība, kas celta 2014. gada 5. novembrī – *TeamBank/ITSB – Easy Asset Management* (“easy Credit”)**(Lieta T-745/14)**

(2015/C 007/48)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu***Lietas dalībnieki**

Prasītāja: TeamBank AG Nürnberg (Nürnberg, Vācija) (pārstāvji – H. Lindner, D. Terheggen un T. Kiphuth, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Easy Asset Management AD (Sofija, Bulgārija)

Informācija par procesu ITSB

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Attiecīgā strīdus preču zīme: grafiska preču zīme, kas ietver vārdiskus elementus “easy Credit” – starptautiska reģistrācija, ko attiecina uz Eiropas Savienību, Nr. 811 527

Process ITSB: spēkā neesamības atzīšanas process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelāciju pirmās padomes 2014. gada 5. septembra lēmums lietā R 1975/2013-1

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu, ciktāl tas attiecas uz 36. un 38. klasē ietilpstošajām precēm un pakalpojumiem;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītie pamati:

- Regulas Nr. 207/2009 52. panta 1. punkta a) apakšpunkta, 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 7. panta 2. punkta pārkāpums;
- Regulas Nr. 207/2009 53. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.

Prasība, kas celta 2014. gada 5. novembrī – *Montenegro/ITSB* (Pudeles forma)**(Lieta T-748/14)**

(2015/C 007/49)

*Tiesvedības valoda – angļu***Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Montenegro Srl (Zola Predosa, Itālija) (pārstāvis – F. Jacobacci, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Informācija par procesu ITSB

Attiecīgā strīdus preču zīme: trīsdimensiju preču zīmes, kurā attēlota pudeles forma, starptautiska reģistrācija Nr. 1 162 963, ko attiecina uz Eiropas Savienību

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelāciju otrās padomes 2014. gada 29. augusta lēmums lietā R 20/2014–2

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītais pamats:

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.

Prasība, kas celta 2014. gada 7. novembrī – *Hikari Miso*/ITSB – *Nishimoto Trading* (“Hikari”)

(Lieta T-751/14)

(2015/C 007/50)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Hikari Miso Co. Ltd (Suwa-gun, Japāna) (pārstāvis – D. McFarland, Barrister)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece: Nishimoto Trading Co. Ltd (Santa Fe Springs, Amerikas Savienotās Valstis)

Informācija par procesu ITSB

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece

Attiecīgā preču zīme: reģistrācijas pieteikums Nr. 9 569 501

Process ITSB: iebildumu process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelāciju ceturtais padomes 2014. gada 8. septembra lēmums lietā R 2394/2013–4

Prasītājas prasījumi:

- apstrīdēto lēmumu atcelt un/vai atzīt par spēkā neesošu;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus un atcelt ITSB Apelāciju ceturtais padomes lēmumu par tiesāšanās izdevumiem.

Izvirzītie pamati:

- ITSB Apelāciju ceturtais padomes lēmums esot balstīts uz kļūdām tiesību piemērošanā un/vai faktos;
 - ITSB Apelāciju ceturtais padome esot pārkāpusi savas pilnvaras un funkcijas, piekrītot uzskatīt par pierādītiem faktiem apgalvojumus, kurus varēja kvalificēt vienīgi par pieņēmumiem vai hipotēzēm, kas neveido pierādījumus.
-

Prasība, kas celta 2014. gada 17. novembrī – Consolidated Artists/ITSB – Body Cosmetics International (“MANGO”)

(Lieta T-761/14)

(2015/C 007/51)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Consolidated Artists BV (Amstelveen, Nīderlande) (pārstāvis – B. Corne advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Body Cosmetics International GmbH (Willich, Vācija)

Informācija par procesu ITSB

Strīdus preču zīmes īpašniece: prasītāja

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas grafiska preču zīme, kas ietver vārdisku elementu “MANGO”

Process ITSB: spēkā neesamības atzīšanas process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelāciju ceturtās padomes 2014. gada 8. septembra lēmums lietā R 2337/2013-4

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Izvirzītais pamats:

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 3. punkta un 52. panta 2. punkta pārkāpums.
-

EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2014. gada 13. novembra spriedums – Hristov/Komisija un EMA

(Lieta F-2/12) ⁽¹⁾

Civildienests — Regulatīvas aģentūras izpilddirektora atlases un amatā iecelšanas procedūra — Eiropas Zāļu aģentūra (EMA) — Atlases procedūra divās kārtās — Priekšatlase Komisijā — EMA valdes veikta iecelšana amatā — EMA valdes pienākums izvēlēties izpilddirektoru no Komisijas atlasītajiem kandidātiem — Prasība atcelt tiesību aktu — Priekšatlases komitejas sastāvs — Priekšatlases komitejas locekļa un EZA valdes locekļa amatu apvienošana — Komisijas atlasīto kandidātu sarakstā ietvertie kandidāti, kas ir EZA valdes locekļi — Kandidāta, kas ir EZA valdes loceklis, iecelšana amatā — Objektivitātes pienākums — Pārkāpums — Atcelšana — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Morālais kaitējums, kurš ir nošķirams no pretiesiskuma, kas pamato atcelšanu — Pierādījumi — Neesamība

(2015/C 007/52)

Tiesvedības valoda – bulgāru

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Emil Hristov (Sofija, Bulgārija) (pārstāvji – M. Ekimdjiev, K. Boncheva un G. Chernicherska, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji J. Curall un D. Stefanov, vēlāk J. Curall un N. Nikolova)

Atbildētāja: Eiropas Zāļu Aģentūra (pārstāvji – sākotnēji V. Salvatore un T. Jablonski, vēlāk J. Currall un N. Nikolova)

Priekšmets

Pirmkārt, prasība atcelt Komisijas lēmumus izveidot un apstiprināt priekšatlases sarakstu, kas EMA izpilddirektora atlases un amatā iecelšanas procedūras ietvaros tika iesniegts šīs aģentūras valdei, otrkārt, prasība atcelt cita kandidāta iecelšanu minētajā amatā un, treškārt, atlīdzināt iespējami nodarīto morālo kaitējumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Komisijas 2011. gada 20. aprīļa lēmumu, ar ko tā Eiropas Zāļu aģentūras valdei iesniedz sarakstu ar četriem priekšatlases komitejas ieteiktajiem un iecelšanas konsultatīvās komitejas apstiprinātajiem kandidātiem;
- 2) atcelt Eiropas Zāļu aģentūras valdes 2011. gada 6. oktobra lēmumu par izpilddirektora iecelšanu;
- 3) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 4) Eiropas Komisija un Eiropas Zāļu aģentūra sedz savus, kā arī katra atlīdzina pusi no E. Hristov tiesāšanās izdevumiem.

⁽¹⁾ OV C 184, 23.6.2012, 21. lpp.

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2014. gada 13. novembra spriedums – *de Loecker*/EĀDD**(Lieta F-78/13) ⁽¹⁾*****Civildienests — EĀDD personāls — Pagaidu darbinieks — Delegācijas vadītājs trešā valstī — Delegācijas vadītāja amata pienākumu pirmstermiņa izbeigšana — Pārcelšana uz EĀDD mītni — Tiesības uz aizstāvību — Dienesta intereses — Pamatojums*****(2015/C 007/53)****Tiesvedības valoda – franču****Lietas dalībnieki**

Prasītājs: *Stéphane de Loecker* (Brisele, Beļģija) (pārstāvji – sākotnēji *J.-N. Louis*, *A. Coolen* un *É. Marchal*, advokāti, vēlāk *J.-N. Louis*, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Ārējās darbības dienests (pārstāvji – *S. Marquardt* un *M. Silva*)

Priekšmets

Prasība atcelt lēmumu par prasītāja pārcelšanu no delegācijas Burundi uz amata vietu EĀDD mītnē Briselē.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *S. de Loecker* sedz savus un atlīdzina Eiropas Ārējās darbības dienesta tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 291,5. 10. 13., 7. lpp.

Prasība, kas celta 2014. gada 20. augustā – ZZ/Komisija**(Lieta F-83/14)****(2015/C 007/54)****Tiesvedības valoda – franču****Lietas dalībnieki**

Prasītājs: ZZ (pārstāvji – *D. de Abreu Caldas*, *M. de Abreu Caldas* un *J.-N. Louis*)

Atbildētāja: Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Eiropas Komisijas lēmumu nepaaugstināt prasītāju AST 10 pakāpē 2013. gada paaugstināšanas amatā ietvaros

Prasītāja prasījumi:

- atcelt 2013. gada 8. novembra lēmumu, ar kuru izveidots amatā paaugstināto ierēdņu saraksts 2013. gada amatā paaugstināšanas laikā;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 2. septembrī – ZZ u.c./Komisija**(Lieta F-88/14)**

(2015/C 007/55)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītāji:* ZZ u.c. (pārstāvji – M^e Sébastien Orlandi, avocat)*Atbildētāja:* Eiropas Komisija**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atzīt, ka nav piemērojams Civildienesta noteikumu X pielikuma 6. pants, redakcijā ar grozījumiem, kas izdarīti ar Regulas Nr. 1023/2013 1. panta 70. punktu, ciktāl ar to samazina prasītāju atvaļinājuma dienu skaitu, sākot no 2014. gada 1. janvāra, kā arī atcelt individuālos lēmumus, ar kuriem samazina viņu atvaļinājuma dienu skaitu.

Prasītāju prasījumi:

- atzīt Civildienesta noteikumu X pielikuma 6. pantu par prettiesisku;
- atcelt lēmumus par prasītāju ikgadējā atvaļinājuma samazināšanu, sākot ar 2014. gadu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 12. septembrī – ZZ/ITSB**(Lieta F-93/14)**

(2015/C 007/56)

*Tiesvedības valoda – angļu***Lietas dalībnieki***Prasītājs:* ZZ (pārstāvis – S. Pappas, advokāts)*Atbildētājs:* ITSB**Tiesvedības priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt ITSB lēmumu, kas balstīts uz ITSB priekšsēdētāja 2012. gada 29. marta lēmumu par teledarbu, ar ko prasītājam nav atļauts veikt teledarbu Barselonā, tādējādi viņam nosakot pienākumu atgriezties Alikantē.

Prasītāja prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
 - piespriest atbildētājam atlīdzināt šajā tiesvedībā radušos tiesāšanās izdevumus.
-

Prasība, kas celta 2014. gada 15. septembrī – ZZ/ECB**(Lieta F-94/14)**

(2015/C 007/57)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāves – L. Levi un M. Vandenbussche)

Atbildētāja: Eiropas Centrālā banka (ECB)

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt ECB valdes lēmumu nepiešķirt prasītājam algas papildu palielinājumu, veicot algu un prēmiju ikgadējās pārskatīšanas procedūru par 2014. gadu

Prasītāja prasījumi:

- atcelt 2014. gada 25. februārī pieņemto un personālam 2014. gada 3. martā paziņoto valdes lēmumu nepiešķirt prasītājam algas papildu palielinājumu par 2014. gadu;
- atcelt ar 2014. gada 1. jūliju datēto un 2014. gada 7. jūlijā saņemto lēmumu noraidīt īpašo sūdzību;
- ja nepieciešams, atcelt ar valdes 2014. gada 25. februāra lēmumu un ar 2014. gada 1. jūlija lēmumu noraidīt īpašo sūdzību netieši paziņoto kompetentā departamenta/DG-H vadītāja lēmumu, kurā nav nedz izskatīta, nedz piedāvāta iespēja piedāvāt piešķirt prasītājam algas papildu palielinājumu;
- piespriest atlīdzināt materiālo kaitējumu, kas nodarīts, zaudējot iespēju saņemt algas papildu palielinājumu 2014. gadā, kas novērtēts EUR 51 962 apmērā, vai, alternatīvi, atcelt procedūru, kuras rezultātā tika pieņemts 2014. gada 25. februāra lēmums, un likt ECB rīkot jaunu procedūru par algas papildu palielinājumiem par 2014. gadu;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt morālo kaitējumu, kas *ex aequo et bono* novērtēts EUR 5 000 apmērā;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 17. septembrī – ZZ un ZZ/Komisija**(Lieta F-96/14)**

(2015/C 007/58)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: ZZ un ZZ (pārstāvji – J. Lombaert un A. Surny, advokats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Komisijas lēmumu par apgādnieka zaudējuma pensijas, kas piešķirta prasītājiem, pārskatīšanu ar atpakaļejošu spēku, ar ko liek atgūt pārmaksātās summas, kuras saņemtas nepamatoti.

Prasītāju prasījumi:

- atcelt Individuālo tiesību pārvaldības un norēķinu biroja 2013. gada 22. novembra lēmumu;
- nopriest, ka prasītājiem nepamatoti piešķirtās summas nevar tikt atgūtas;
- nopriest, ka apstrīdētais lēmums attiecībā uz prasītājiem piešķirtās apgādnieka zaudējuma pensijas summas grozījumu stāties spēkā, tikai sākot ar nākamā mēneša pirmo datumu, proti, 2013. gada 1. decembri.

Prasība, kas celta 2014. gada 22. septembrī – ZZ/EMA**(Lieta F-97/14)**

(2015/C 007/59)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītājs:* ZZ (pārstāvis – S. Orlandi, advokāts)*Atbildētāja:* Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt EMA lēmumu, ar kuru ir atstāts negrozīts agrākais, ar Civildienesta tiesas spriedumu atceltais lēmums nepagarināt prasītāja darba līgumu

Prasītāja prasījumi:

- atcelt lēmumu, kas pieņemts, izpildot Civildienesta tiesas 2013. gada 26. jūnija spriedumu apvienotajās lietās F-135/11, F-51/12 un F-110/12;
- piespriest EMA samaksāt prasītājam nodarītā morālā kaitējuma atlīdzinājumu EUR 150 000 apmērā;
- piespriest EMA samaksāt prasītājam nodarītā materiālā kaitējuma atlīdzinājumu provizorisks EUR 1 apmērā;
- piespriest EMA atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 6. oktobrī – ZZ/ITSB**(Lieta F-101/14)**

(2015/C 007/60)

*Tiesvedības valoda – vācu***Lietas dalībnieki***Prasītāja:* ZZ (pārstāvis – Heinrich Tettenborn, advokāts)*Atbildētājs:* Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB)

Strīda priekšmets un apraksts

Atbildētāja lēmuma par prasītājas darba līgumā ietvertā noteikuma, kurā ir paredzēta prasītājas darba līguma izbeigšana gadījumā, ja prasītāja netiktu iekļauta nākamā EPSO saistībā ar tās amatu organizētā atklātā konkursa īpašajā rūpnieciskā īpašuma nozarē rezerves sarakstā, piemērošanu attiecībā uz konkursiem OHIM/AD/01/13 un OHIM/AST/02/13, atcelšana un prasība par kaitējuma atlīdzināšanu par tai nodarīto morālo un nemateriālo kaitējumu

Prasītājas prasījumi:

- atcelt prasītājai 2003. gada 28. novembrī ITSB vēstulē paziņoto ITSB lēmumu, piemērot prasītājas darba līguma 5. pantā ietverto noteikumu, kurā ir paredzēta prasītājas darba līguma izbeigšana gadījumā, ja prasītāja netiktu iekļauta nākamā EPSO saistībā ar tās amatu organizētā atklātā konkursa īpašajā rūpnieciskā īpašuma nozarē rezerves sarakstā, attiecībā uz 2013. gada 31. oktobra konkursiem OHIM/AD/01/13 un OHIM/AST/02/13;
- piespriest ITSB atlīdzināt prasītājai kaitējumu atbilstošā Vispārējās tiesas noteiktā apmērā par ar pirmajā prasījumā minēto ITSB lēmumu tai norādīto morālo un nemateriālo kaitējumu, un
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 6. oktobrī – ZZ/ITSB**(Lieta F-102/14)**

(2015/C 007/61)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki*Prasītāja:* ZZ (pārstāvis – *Heinrich Tettenborn*)*Atbildētājs:* Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB)**Strīda priekšmets un apraksts**

Atbildētāja lēmuma par prasītājas darba līgumā ietvertā noteikuma, kurā ir paredzēta prasītājas darba līguma izbeigšana gadījumā, ja prasītāja netiktu iekļauta nākamā EPSO saistībā ar tās amatu organizētā atklātā konkursa īpašajā rūpnieciskā īpašuma nozarē rezerves sarakstā, piemērošanu attiecībā uz konkursiem OHIM/AD/01/13 un OHIM/AST/02/13, atcelšana un prasība par kaitējuma atlīdzināšanu par tai nodarīto morālo un nemateriālo kaitējumu

Prasītājas prasījumi:

- atcelt prasītājai 2003. gada 28. novembrī ITSB vēstulē paziņoto ITSB lēmumu, piemērot prasītājas darba līguma 5. pantā ietverto noteikumu, kurā ir paredzēta prasītājas darba līguma izbeigšana gadījumā, ja prasītāja netiktu iekļauta nākamā EPSO saistībā ar tās amatu organizētā atklātā konkursa īpašajā rūpnieciskā īpašuma nozarē rezerves sarakstā, attiecībā uz 2013. gada 31. oktobra konkursiem OHIM/AD/01/13 un OHIM/AST/02/13;

- piespriest ITSB atlīdzināt prasītājam kaitējumu atbilstošā Vispārējās tiesas noteiktā apmērā par ar pirmajā prasījumā minēto ITSB lēmumu tai norādīto morālo un nemateriālo kaitējumu, un
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 6. oktobrī – ZZ/ITSB

(Lieta F-103/14)

(2015/C 007/62)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: ZZ (pārstāvis – *Heinrich Tettenborn*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB)

Strīda priekšmets un apraksts

Atbildētāja lēmuma par prasītājas darba līgumā ietvertā noteikuma, kurā ir paredzēta prasītājas darba līguma izbeigšana gadījumā, ja prasītāja netiktu iekļauta nākamā EPSO saistībā ar tās amatu organizētā atklātā konkursa īpašajā rūpnieciskā īpašuma nozarē rezerves sarakstā, piemērošanu attiecībā uz konkursiem OHIM/AD/01/13 un OHIM/AST/02/13, atcelšana un prasība par kaitējuma atlīdzināšanu par tai nodarīto morālo un nemateriālo kaitējumu

Prasītājas prasījumi:

- atcelt prasītājam 2003. gada 28. novembrī ITSB vēstulē paziņoto ITSB lēmumu, piemērot prasītājas darba līguma 5. pantā ietverto noteikumu, kurā ir paredzēta prasītājas darba līguma izbeigšana gadījumā, ja prasītāja netiktu iekļauta nākamā EPSO saistībā ar tās amatu organizētā atklātā konkursa īpašajā rūpnieciskā īpašuma nozarē rezerves sarakstā, attiecībā uz 2013. gada 31. oktobra konkursiem OHIM/AD/01/13 un OHIM/AST/02/13;
- piespriest ITSB atlīdzināt prasītājam kaitējumu atbilstošā Vispārējās tiesas noteiktā apmērā par ar pirmajā prasījumā minēto ITSB lēmumu tai norādīto morālo un nemateriālo kaitējumu, un
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 7. oktobrī – ZZ/Komisija

(Lieta F-104/14)

(2015/C 007/63)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvis – *A. Salerno*, advokāts)

Atbildētāja: Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt lēmumu neiekļaut prasītāju konkursa EPSO AD/241/12 – GA rezerves sarakstā

Prasītāja prasījumi:

- atcelt konkursa EPSO AD/241/12 – GA atlases komisijas lēmumu neiekļaut prasītāju veiksmīgo kandidātu sarakstā;
- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 9. oktobrī – ZZ/ENISA

(Lieta F-105/14)

(2015/C 007/64)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvis – S. Pappas, lawyer)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Tīklu un informācijas drošības aģentūra (ENISA)

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt lēmumu nesaglabāt prasītāja kandidatūru “jurista” amatam (paziņojums par vakanci ENISA-TA-AD-2013-05)

Prasītāja prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 10. oktobrī – ZZ/Komisija

(Lieta F-107/14)

(2015/C 007/65)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāj: ZZ (pārstāvis – S. Orlandi, advokāts)

Atbildētāja: Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt lēmumu par prasītāja pensijas tiesību pārskaitīšanu uz Savienības pensiju shēmu, kurai tiek piemēroti jaunie VĪN [Vispārīgie īstenošanas noteikumi], kuri attiecas uz Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. un 12. pantu

Prasītāja prasījumi:

- atzīt par pretprettiesisku un nepiemērojamu Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta Vispārīgo īstenošanas noteikumu 9. pantu;
 - atcelt 2014. gada 16. februāra lēmumu par pensijas tiesību, kuras prasītājs bija ieguvis pirms dienesta pienākumu pildīšanas uzsākšanas, pieskaitīšanu tām pensijas tiesībām, kas tiek pārskaitītas uz Eiropas Savienības iestāžu pensiju shēmu, piemērojot 2011. gada 3. marta Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta Vispārīgos īstenošanas noteikumus;
 - piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.
-

Prasība, kas celta 2014. gada 13. oktobrī – ZZ/Komisija**(Lieta F-109/14)**

(2015/C 007/66)

*Tiesvedības valoda – itāļu***Lietas dalībnieki***Prasītājs:* ZZ (pārstāvis – L. M. Ribolzi, advokāts)*Atbildētāja:* Eiropas Komisija**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt Komisijas lēmumu, ar ko ir noraidīts miruša ierēdņa šķirtās laulātās lūgums palielināt apgādnieka zaudējuma pensiju.

Prasītāja prasījumi:

- piespriest Komisijai izmaksāt prasītājam 35 % no apgādnieka zaudējuma pensijas EUR 2 875,40 apmērā nāves iestāšanās dienā, un pēc šī datuma pieskaitot nesamaksātajai summai procentus;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 17. oktobrī – ZZ u.c./Komisija**(Lieta F-111/14)**

(2015/C 007/67)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītāja:* ZZ u.c. (pārstāvji – T. Bontinck un A. Guillerme, advokāti)*Atbildētāja:* Komisija**Strīda priekšmets un apraksts**

prasība konstatēt Civildienesta noteikumu 45. panta un I pielikuma, kā arī pārejas noteikumu, kuri uz tiem attiecas, pretiesiskumu un atcelt iecelēj institūcijas lēmumus, kuri attiecas astoņu prasītāju paaugstināšanu amatā, kuri ir ierēdņi AST 9 pakāpē, saistībā ar 2014. gada paaugstināšanu amatā.

Prasītājas prasījumi:

- galvenokārt: konstatēt Civildienesta noteikumu 45. panta un I pielikuma, kā arī pārejas noteikumu, kuri uz tiem attiecas, pretiesiskumu;
- atcelt iecelēj institūcijas gan vispārēji piemērojamus, gan individuālus lēmumus bloķēt jebkuru prasītāju kā AST 9 pakāpes ierēdņu amatā paaugstināšanas iespēju saistībā ar 2014. gada paaugstināšanu amatā;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus;
- pakārtoti: atcelt iecelēj institūcijas gan vispārēji piemērojamus, gan individuālus lēmumus bloķēt jebkuru prasītāju kā AST 9 pakāpes ierēdņu amatā paaugstināšanas iespēju saistībā ar 2014. gada paaugstināšanu amatā;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 20. oktobrī – ZZ u.c./Komisija**(Lieta F-113/14)**

(2015/C 007/68)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītājs:* ZZ u.c. (pārstāvji – T. Bontinck un A. Guillaume, advokāti)*Atbildētāja:* Komisija**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atzīt par nelikumīgu Civildienesta noteikumu 45. pantu un I pielikumu, kā arī attiecīgos pārejas noteikumus, un atcelt iecelēj institūcijas vispārpiemērojamus un individuālos lēmumus, kas attiecas uz astoņu prasītāju, AD 12 un AD 13 pakāpes ierēdņu, paaugstināšanu amatā 2014. gada paaugstināšanas amatā ietvaros

Prasītāja prasījumi:

- galvenokārt, konstatēt, ka Civildienesta noteikumu 45. pants un I pielikums, kā arī attiecīgie pārejas noteikumi ir nelikumīgi;
- atcelt iecelēj institūcijas vispārpiemērojamus un individuālos lēmumus bloķēt jebkādu iespēju 2014. gada amatā paaugstināšanas ietvaros paaugstināt amatā prasītājus, kuri ir AD 12 vai AD 13 pakāpes ierēdņi;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus;
- pakārtoti: atcelt iecelēj institūcijas vispārpiemērojamus un individuālos lēmumus bloķēt jebkādu iespēju 2014. gada amatā paaugstināšanas ietvaros paaugstināt amatā prasītājus, kuri ir AD 12 vai AD 13 pakāpes ierēdņi;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 22. oktobrī – ZZ/Komisija**(Lieta F-115/14)**

(2015/C 007/69)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītājs:* ZZ (pārstāvis – S. Orlandi, avocat)*Atbildētāja:* Komisija**Strīda priekšmets un apraksts**

No vienas puses, prasība atzīt 2011. gada 3. marta Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta Vispārīgo īstenošanas noteikumu 9. pantu par prettiesisku un, no otras puses, atcelt lēmumus par prasītājas pensijas tiesību pārskaitīšanu uz Savienības pensiju shēmu, piemērojot jaunos VĪN

Prasītājas prasījumi:

- atzīt Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta Vispārīgo īstenošanas noteikumu 9. pantu par prettiesisku;

- atcelt 2014. gada 31. janvāra un 13. marta lēmumus par prasītājas pensijas tiesību, kas iegūtas pirms stāšanās amatā, aprēķināšanu saistībā ar to pārskaitīšanu uz Eiropas Savienības iestāžu pensiju shēmu, piemērojot 2011. gada 3. marta Vispārīgos īstenošanas noteikumus, kas attiecas uz Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. pantu 2. punktu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 23. oktobrī – ZZ/Komisija

(Lieta F-117/14)

(2015/C 007/70)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvji – J.-N. Louis, R. Metz un D. Verbeke, *avocats*)

Atbildētāja: Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt lēmumus par prasītāja pensijas tiesību pārskaitīšanu uz Savienības pensiju shēmu, piemērojot jaunos vispārējos īstenošanas noteikumus par Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. un 12. pantu

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Komisijas 2014. gada 10. marta un 20. maija lēmumus par prasītāja pensijas tiesību, kas iegūtas pirms stāšanās amatā Komisijā, aprēķināšanu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 24. oktobrī – ZZ/Komisija

(Lieta F-119/14)

(2015/C 007/71)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: ZZ (pārstāvji – L. Levi un A. Blot, *avocats*)

Atbildētāja: Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Komisijas lēmumu izbeigt uzsāktu prasītājas, kura bija iekļauta konkursa rezerves sarakstā, iecelšanas par ierēdni procedūru, pēc tam, kad tā bija tikusi informēta, ka attiecīgais ĢD bija devis savu piekrišanu viņas iecelšanai amatā un pēc tam, kad tika atzīts, ka viņas profesionālā pieredze nav pietiekama

Prasītājas prasījumi:

- atcelt 2013. gada 17. decembra lēmumu, ar kuru Eiropas Komisijas Cilvēkresursu ģenerāldirektorāts ("CR ĢD") kā iecelēj institūcija [...] atteicās iecelt prasītāju ierēdņa amatā Tieslietu un iekšlietu ģenerāldirektorātā ("JUST ĢD");

- atcelt iecelēj institūcijas 2004. gada 14. jūlija lēmumu, ar kuru tika noraidīta prasītājas iesniegtā sūdzība par iecelēj institūcijas 2013. gada 17. decembra lēmumu;
- piespriest atbildētājai samaksāt EUR 26 132,85, pieskaitot nokavējuma procentus, papildus iemaksu pensiju sistēmā samaksai, sākot no 2013. gada septembra;
- piespriest Komisijai samaksāt vienu euro kā atlīdzību par morālo kaitējumu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 25. oktobrī – ZZ/Parlaments

(Lieta F-120/14)

(2015/C 007/72)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāve – A. Salerno, advokāte)

Atbildētājs: Parlaments

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Parlamenta lēmumu noraidīt prasītāja pieteikumu pēc viņa pārcelšanas uz Eiropas Parlamentu nomainīt viņa izcelsmes vietu uz Larnaku [*Larnaca*] (Kipra) un interešu centru – no Monreālas (Kanāda) uz Singapūru

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Parlamenta iecelēj institūcijas 2013. gada 17. decembra lēmumu, ar kuru viņam atteikts aizstāt Monreālu ar Singapūru kā viņa interešu centru un līdz ar to noteikt Larnaku kā viņa izcelsmes vietu, kā arī, ja vajadzīgs, atcelt 2014. gada 16. jūlija lēmumu, ar kuru ir noraidīta viņa sūdzība par apstrīdēto lēmumu;
- piespriest Parlamentam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 27. oktobrī – ZZ/Padome

(Lieta F-121/14)

(2015/C 007/73)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: ZZ (pārstāvji – L. Levi un N. Flandin, advokāti)

Atbildētāja: Padome

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Padomes lēmumu, ar kuru no 2014. gada 1. janvāra prasītājas algai piemērota solidaritātes nodeva un viņas atalgojums nav ticis pielāgots laikposmā no 2014. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 30. jūnijam

Prasītājas prasījumi:

- atcelt skaidri izteikto lēmumu, kurā noteikta solidaritātes nodeva no 2014. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 30. jūnijam, lai arī pastāv algu pielāgošanas iesaldēšanas laikposms no 2014. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 30. jūnijam, un
- atcelt netieši izteikto lēmumu nepiemērot prasītājas algai ikgadējo pielāgošanu laikposmam no 2014. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 30. jūnijam, ņemto vērā, ka šie divi lēmumi pirmo reizi tika atklāti prasītājas algas lapā par 2014. gada janvāri, kas paziņota 2014. gada 14. janvārī;
- vajadzības gadījumā atcelt 2014. gada 17. jūlija lēmumu par sūdzības noraidīšanu;
- piespriest Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 27. oktobrī – ZZ/Komisija**(Lieta F-122/14)****(2015/C 007/74)***Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītājs: ZZ (pārstāvji – J.-N. Louis, R. Metz un D. Verbeke, avocats)**Atbildētāja: Komisija***Strīda priekšmets un apraksts**

Pirmkārt, prasība konstatēt Parlamenta un Padomes 2013. gada 22. oktobra Regulas 1023/2013, ar ko groza Civildienesta noteikumus un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, nepiemērojamību, ciktāl ar šo regulu ir paredzēta atalgojuma korekcijas metodes piemērošanas apturēšana un ir ieviesta solidaritātes nodeva, un, otrkārt, prasība atcelt Padomes lēmumu, ar kuru šī solidaritātes nodeva, sākot no 2014. gada 1. janvāra ir tikusi piemērota prasītāja atalgojumam, lai gan viņa atalgojumam laikposmā no 2014. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 30. jūnijam netiek piemērota korekcija

Prasītāja prasījumi:

- konstatēt Regulas 1023/2013 nepiemērojamību, ciktāl ar šo regulu ir paredzēta Civildienesta noteikumu XI pielikumā noteiktās atalgojuma korekcijas metodes piemērošanas apturēšana no 2013. gada 1. jūlija līdz 2015. gada 30. jūnijam, vienlaikus attiecībā uz šo pašu laikposmu atkal ieviešot "solidaritātes nodevu 6 % apmērā;
- līdz ar to atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 27. oktobrī – ZZ/Reģionu komiteja**(Lieta F-123/14)**

(2015/C 007/75)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītājs:* ZZ (pārstāvji – J.-N. Louis, R. Metz un D. Verbeke, advokāti)*Atbildētāja:* Reģionu komiteja**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt Reģionu komitejas lēmumu, ar kuru no 2014. gada 1. janvāra prasītāja algai piemērota solidaritātes nodeva un viņa atalgojums nav ticis pielāgots laikposmā no 2014. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 30. jūnijam

Prasītāja prasījumi:

- atzīt, ka Regula Nr. 1023/2013 nav piemērojama, ciktāl tajā ir paredzēts laikposmā 2013. gada 1. jūlija līdz 2015. gada 30. jūnijam apturēt atalgojuma pielāgojuma aprēķina metodi, kas noteikta Civildienesta noteikumu XI pielikumā, ieviešot attiecīgajam laikposmam “solidaritātes” nodevu 6 % apmērā;
- līdz ar to atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest Reģionu komitejai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 27. oktobrī – ZZ/Komisija**(Lieta F-124/14)**

(2015/C 007/76)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītājs:* ZZ (pārstāvji – J.-N. Louis, R. Metz un D. Verbeke, advokāti)*Atbildētāja:* Komisija**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt Komisijas lēmumu nepaaugstināt prasītāja, kas ir līgumdarbinieks, algu pēc darba stundu skaita palielināšanās līdz 40 stundām nedēļā, kas notikusi, 2014. gada 1. janvārī stājoties spēkā jaunajiem Civildienesta noteikumiem

Prasītāja prasījumi:

- atcelt prasītāja algas paziņojumu par 2014. gada janvāri un paziņojumus, kas sagatavoti par nākamajiem mēnešiem, ciktāl tajos nav paredzēta papildu ikmēneša summa, kas aprēķināta atbilstoši 2005. gada 27. aprīļa Vispārīgajiem [Civildienesta noteikumu] 6. un 7. panta īstenošanas noteikumiem Nr. 1287, kuru aprēķina, ņemot vērā darba stundu skaita palielināšanos;
 - piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.
-

Prasība, kas celta 2014. gada 27. oktobrī – ZZ/Parlaments**(Lieta F-125/14)**

(2015/C 007/77)

Tiesvedības valoda – angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: ZZ (pārstāvji – L. Levi un C. Bernard-Glanz, lawyers)

Atbildētājs: Parlaments

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Parlamenta lēmumu atbrīvot no amata prasītāju un prasība par zaudējumu atlīdzināšanu

Prasītāja prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu un, ciktāl nepieciešams, lēmumu, ar kuru tiek noraidīta sūdzība;
- piespriest atbildētājam izmaksāt algu un pabalstus, kurus viņai būtu vajadzējis nopelnīt līdz 2009.–2014. gada sasaukuma beigām;
- piespriest atbildētājam piešķirt prasītājai summu EUR 50 000 apmērā, *ex aequo et bono* un ņemot vērā šīs summas palielināšanos vai samazināšanos tiesvedības laikā, kā atlīdzību par zaudējumiem, kas radušies no tā, ka zudusi iespēja saglabāt darbu Eiropas Parlamentā pēc 2009.–2014. gada sasaukuma;
- piespriest atbildētājam piešķirt prasītājai summu EUR 15 000 apmērā, *ex aequo et bono* un ņemot vērā šīs summas palielināšanos vai samazināšanos tiesvedības laikā, kā atlīdzību par ciestajiem nemateriālajiem zaudējumiem;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 31. oktobrī – ZZ/Komisija**(Lieta F-127/14)**

(2015/C 007/78)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvis – A. Salerno, advokāts)

Atbildētāja: Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Komisijas lēmumu, ar kuru atteikts veikt jaunu aprēķinu par papildu tiesībām uz pensiju, kuras prasītājs ieguvis Savienības pensiju programmā, pamatojoties uz jaunajiem Vispārīgajiem Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. un 12. panta īstenošanas noteikumiem

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Komisijas 2014. gada 27. janvāra lēmumu, ar kuru noraidīts prasītāja 2014. gada 6. janvārī iesniegtais lūgums veikt jaunu aprēķinu par izdienas gadiem, kas papildus iegūti pēc viņa tiesību uz pensiju Vācijas sistēmā pārskaitīšanas uz Kopienas sistēmu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus neatkarīgi no prasības iznākuma tādēļ, ka atbilde uz sūdzību bija tik neatbilstoša šai sūdzībai, ka prasītājs, lai panāktu nopietnu viņa izvirzīto pamatu izvērtējumu, bija spiests vērsties tiesā

Prasība, kas celta 2014. gada 3. novembrī – ZZ/EĀDD**(Lieta F-129/14)**

(2015/C 007/79)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvji – J.-N. Louis, R. Metz, D. Verbeke, avocats)

Atbildētājs: EĀDD

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt EĀDD lēmumu atcelt no amata prasītāju, nepiemērojot pensijas tiesību samazinājumu

Prasītāja prasījumi:

- atcelt EĀDD 2014. gada 16. janvāra lēmumu atcelt no amata prasītāju, nepiemērojot pensijas tiesību samazinājumu;
- piespriest EĀDD atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Prasība, kas celta 2014. gada 16. novembrī – ZZ/Komisija**(Lieta F-131/14)**

(2015/C 007/80)

Tiesvedības valoda – franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvis – A. Salerno, advokāts)

Atbildētāja: Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt Komisijas lēmumu nepaaugstināt prasītāja, kas ir līgumdarbinieks, algu pēc darba stundu skaita palielināšanās līdz 40 stundām nedēļā, kas notikusi, 2014. gada 1. janvārī stājoties spēkā jaunajiem Civildienesta noteikumiem

Prasītāja prasījumi:

- atcelt viņa algas paziņojumu par 2014. gada janvāri, ciktāl tajā ir īstenota un saglabāta diskriminācija algas ziņā starp prasītāju un viņa kolēģi, kurš, strādājot tajā pašā nozarē kā prasītājs un veicot mazāk nozīmīgus pienākumus nekā prasītājs, saņem labāku bruto algu;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Civildienesta tiesas 2014. gada 17. novembra rīkojums – *Durand*/Komisija**(Lieta F-126/13) ⁽¹⁾**

(2015/C 007/81)

Tiesvedības valoda – franču

Trešās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 45, 15.2.2014., 47. lpp.

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV